

**Е. Куранда**

*Независимый исследователь, Санкт-Петербург*

## **Биографические сведения о М. А. Кузmine, написанные им самим**

В публикации собраны известные на сегодняшний день тексты Кузмина со сведениями о его жизни и творчестве. Это собственно автобиографии, написанные по просьбе других литераторов или, как в случае с заявлением о пенсии, для государственного учреждения. Кроме того, биографические сведения представлены в анкетах. Эти документы на разных этапах жизненного пути поэта подводят некоторый итог сделанному им. Именно с этой точки зрения их сопоставление, анализ соответствий и несоответствий дат и фактов представляет интерес. Отмечу некоторые из таких фактов.

Как мы знаем, почти все автобиографические высказывания Кузмина содержат, так сказать, фигуру умолчания о дате его рождения. В девяти из представленных здесь документов годом рождения Кузмина назван 1875. В девяти, но не в десяти (даже в одиннадцати, если учитывать «*Histoire édifiante de mes commencements*»<sup>1</sup>) из рассмотренных.

15 декабря 1928 года, приводя биографическую справку в заявлении во Всероссийский Союз писателей о назначении ему персональной пенсии (см. ниже текст под № 10), Кузмин указывает: «Родился 6 октября 1872 года». Перед этой датой рождения, соот-

---

<sup>1</sup> *Кузмин Михаил. Histoire édifiante de mes commencements* / Публ. и коммен. С. В. Шумихина // Михаил Кузмин и русская культура XX века / Сост. и ред. Г. А. Морева. Л., 1990. С. 146–155; см. также: *Кузмин М. Дневник: 1905–1907* / Предисл., подгот. текста и коммент. Н. А. Богомолова и С. В. Шумихина. СПб., 2000. С. 267–273.

ветствующей метрике,<sup>2</sup> в начале заявления, Кузмин пишет: «Ввиду моего преклонного возраста, общей усталости...»

В большей части автобиографических свидетельств Кузмин подробно пишет о своем происхождении «потомственного дворянина», приводя где-то более, где-то менее подробно свою генеалогию (см. № 2, 3, 5, 6, 9). Причем в анкете для словаря Бродерсена (см. № 9) в строке о родителях, Кузмин, поставив точку, другими чернилами дописывает: «Оба старообрядцы». Тема старообрядцев актуализируется для Кузмина в 1920-е годы. Так, в документе ИМЛИ (ноябрь 1927 года — см. № 8) Кузмин поясняет: «По причинам чисто биографического характера доводилось бывать на севере России и Поволжье, в местах, где особо распространен раскол».

Дата рождения (кроме заявления о пенсии) и сведения о родителях (кроме единичного замечания в 1928 году об их старообрядчестве) — позиции в автобиографических справках Кузмина, повторяющиеся без изменений из документа в документ.

Остальные сведения разнятся. Различия есть и в фактах, и в их подаче.

Так, различаются сведения об образовании, или, как пишет Кузмин, «главных станциях на жизненном пути». В одной ранней автобиографической справке 1909 года он указывает: «Учился в гимназии 8-ой Петербургской и такой же консерватории». Гимназия и консерватория (в некоторых случаях есть добавление, что композиции он учился у Римского-Корсакова) указаны в большинстве автобиографий и подтверждены Личным делом ученика Михаила Кузмина Петербургской консерватории Императорского русского музыкального общества. В конце 1920-х годов Кузмин добавляет в сведения об образовании университет (см. № 9 и № 10).<sup>3</sup>

В документе 1927 года Кузмин сделал ошибку в номере гимназии (9-я вместо 8-ой), но прибавив, что директором гимназии был И. Ф. Анненский (см. № 8).

Неустойчивы в автобиографиях Кузмина и даты начала литературной деятельности. В 1909 году годом начала литературной дея-

<sup>2</sup> Об установленном годе рождения Кузмина см.: *Богомолов Н., Малмстад Дж.* Михаил Кузмин: искусство, жизнь, эпоха. СПб., 2007. С. 17.

<sup>3</sup> Ср. в «Histoire édifiante de mes commencements» (1906): «Все меня уговаривали идти в университет, но я фыркал и говорил парадоксы» (*Кузмин М.* Дневник: 1905–1907. С. 270).

тельности указан 1906. В автобиографии для словаря Венгерова Кузмин пишет, что «почти до 1904 года не занимался литературой, готовя себя к композиторской деятельности». 1904 год — назван и в автобиографии 1923 года. В 1927 году, не указывая года, Кузмин прибегает к такой формулировке: «Начал стихи поздно, предполагал быть музыкантом. Впервые напечатался в “Весех” в 1905 году (“Александрийские песни”, “Крылья»)» (см.: № 8). В 1923, в альбоме Медведева: «До 1903 не думал о литературе» (см. № 5).

Отвечая на анкету в 1915 году, в графе «Время и место напечатания первого произведения и его заглавие», Кузмин указывает: «Сонеты и пьеса “История рыцаря Асторре д’Алессии” (Зеленый сборник изд. Щелканово. Петербург 1905 год)». А на вопрос о первой книге отвечает так: «Не то “Приключения Эме Лебефа”. Не то “Крылья” (Изд. “Скорпион” М. 1907)» (см. № 3).

Таким образом, разброс дат начала литературной деятельности Кузмина: 1903–1904–1905–1906. Возможно, в таком непостоянстве определения своего начала как писателя сказался нерешенный для самого Кумина вопрос, что именно считать этим началом:

- август 1903 года — каким он сам датировал работу над циклом «Canzoniere» (Канцоньере)?
- когда первый раз напечатался в «Зеленом сборнике»?
- или 1906 год, на который пришлась «Башня», Брюсов и сотрудничество в «Весех» и со «Скорпионом»?

Еще один важный элемент автобиографий — «круг Кузмина». В автобиографических документах и ответах в анкетах он называет людей, повлиявших на него, ставших друзьями, помогавших в самоопределении.

Одним из первых (хронологически и по степени признательности Кузмина) назван Нувель (1906).<sup>4</sup>

В автобиографии для словаря Венгерова большое внимание уделено «семействам Чичериных и Верховских» (см. № 2).

В 1923 перечислены Дягилев, Сомов, Нувель, Бакст (в таком порядке) (см. № 6). В альбоме Медведева (1923) Кузмин пишет: «Второй волной дружества была группа московских художников (Судейкин, Сапунов, Феофилактов, Арапов, Ларионов, Кузнецов), театр Комиссаржевской и Мейерхольд» (см. № 5).

---

<sup>4</sup> Кузмин М. Дневник: 1905–1907. С. 273.

В автобиографии 1927 года: «Первое одобрение как музыкант и поэт встретил со стороны об<ще>ства “Вечера Совр<еменной> музыки” (Каратыгин, Нурок), группы “Мира искусства” (Дягилев, Сомов), Вяч. Иванова и Валерия Брюсова. Близкое участие принимал в журнале “Аполлон” и в театре “Дом Интермедий” (Мейерхольд, Сапунов)» (см. № 8).

В альбоме Медведева (1923) впервые сказано о «группе друзей и единомышленников», которая «объединилась под названием “Эмоционалисты” <...> Группа эта состоит из К. Вагинова, В. Дмитриева, Б. Папаригопуло, Адр. Пиотровского, Анны Радловой, С. Радлова, Ю. Юркуна и меня» (см. № 5). Затем «единомышленники»-эмоционалисты названы в «Ярославской автобиографии» (см. № 7), причем Кузмин пишет, что с этими людьми «связан личной дружбой».

На фоне перечисления людей, с кем соприкасался Кузмин в жизни, становится очевидней, что он редко перечисляет в автобиографиях имена писателей, «оказавших влияние» на творчество. (Вспомним его ответы на анкету о Некрасове: «Не знаю. Не думаю...».<sup>5</sup> Сам он не склонен был писать об этом, если только в вопросниках для словарей или сборников автобиографий не ставился такой вопрос. В анкете 1915 года в духе тогдашней моды на анкетирование писателей был такой вопрос: «Какие писатели оказали наибольшее влияние?»)

Кузмин ответил: «Старые французские романисты, Франс и Лесков» (см. № 3).

Лесков упомянут и в автобиографии 1906 года среди авторов, произведения которых, как пишет Кузмин, он ценил «всегда и во всяком виде».

С позицией Кузмина называть живых конкретных людей, под «влиянием которых происходило умственное и общественное» воспитание и образование (формулировка из вопросника Венгерова) корреспондирует ответ Кузмина в анкете 1915 года. На просьбу назвать «Credo или девиз» Кузмин ответил: «Писать, что хочу и как можно добросовестнее. Это о литературе. Искусство — отражение поэзии. Требования к человеку несколько другие, но это не к делу. Быть *внутренне свободным*, не делать никому зла, быть радостным».

<sup>5</sup> Чуковский К. Некрасов и мы // Летопись Дома литераторов. 1921. № 3. С. 3.

В шести рассматриваемых документах содержатся библиографические списки (см. № 2, 3, 5, 6, 9, 10). Произведения, вышедшие на момент написания автобиографии или ответов для словарей, располагаются в хронологическом порядке. Понятно, что наиболее полная автобиблиография приведена в заявлении во Всероссийский союз писателей о назначении персональной пенсии (см. № 10).

Хронология и стройность кузминской библиографии не выдерживаются, когда он приводит список своих музыкальных сочинений: какие-то из них сопровождали театральные постановки, какие-то звучали на музыкальных вечерах.

Что касается периодических изданий, то, кажется, Кузмин воспринимал эту деятельность не просто как сотрудничество, а своего рода «службу». В альбоме Медведева он пишет: «<...> основание с Мейерхольдом и Сапуновым “Дома Интермедий” и участие в редакционной работе “Аполлона” были до некоторой степени общественными моими занятиями» (см. № 5). В анкете Бродерсена участие в журналах «Весы» и др. Кузмин указывает в графе «Служба и др. библиографические данные» (см. № 9).

Эти несоответствия в автобиографиях примерно одного периода вряд ли можно объяснить внешнему наблюдателю, отделенному столетием от автора. Но, помимо представленных в них фактов биографии и творчества Кузмина, они могут помочь воссозданию «образа Кузмина», на основе его собственного рассказа о себе.

### *Предупреждение*

*к публикации биографических сведений о М. А. Кузмине,  
написанных им самим (№ 1–10)<sup>6</sup>*

Документы расположены в хронологическом порядке. Заголовки даются по заглавиям документов, присвоенным им в архивах.

Примечания к библиографическим спискам не повторяются по мере их возрастания. Так, в следующем после № 2 (1913) списке сочинений Кузмина в анкете 1915 года (№ 3) примечания сделаны к его сочинениям, созданным после 1913 года ко времени заполнения анкеты. Соответственно, в № 5 примечания начинаются с пятнадца-

---

<sup>6</sup> Моя благодарность всем, кто помог мне собрать публикуемые здесь материалы: О. Е. Блинкиной, Е. В. Евдокимову, А. С. Пахомовой, А. А. Чабан.

той позиции библиографического списка, т. к. произведения до этого уже прокомментированы (см. № 2 и № 3). Тот же принцип составления примечаний и в последующих текстах.

Документы публикуются в соответствии с современными нормами орфографии и пунктуации; в некоторых случаях сохраняются авторские особенности написания и постановки знаков препинания. Раскрываемые сокращения заключены в угловые скобки. Авторские выделения в тексте унифицируются и даются курсивом; по возможности и необходимости сохраняется авторское расположение текста на листе бумаги.

№ 1

АВТОБИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАМЕТКА. 3 ЯНВАРЯ 1909<sup>1</sup>

Имя	Михаил
Отчество	Алексеевич
Фамилия	Кузмин
Псевдоним	—
Число	6
Месяц рождения	Октябрь
Год	1875 <sup>2</sup>
Место	Ярославль
Начало литерат<урной> деятельности	1906 год
Главные станции на жизн<енном> пути	Учился в гимназии 8 <sup>ой</sup> Петербургской и такой же Консерватории
Подпись	М. Кузмин
Место, число, мес<яц>, год	С<анкт>-Петербург 3 Января 1909.

<sup>1</sup> «Автобиографическая заметка» из собрания автографов А. А. Дернова (1832–1922 гг.) (См.: Краткий отчет Рукописного отдела за 1914–1938 гг. / Под ред. Т. К. Ухмыловой и В. Г. Геймана; Гос. Публ. б-ка им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Л., 1940. С. 50).

По времени написания эта заметка близка к «Автографу» Кузмина в «Книге о русских поэтах последнего десятилетия. Очерки. Стихотворения. Автографы. Под редакцией Модеста Гофмана» (СПб.; М.: Издание т-ва М. О. Вольф, [1909]) — предшествующей публикуемой «автобиографической заметке». «Книга о русских писателях последнего десятилетия» значится за № 2567 в «Перечне в алфавитном порядке книг, поступивших с 28-го января по 4-е февраля 1909» (Книжная летопись. 1909. № 6. 6 февраля. С. 6).

<sup>2</sup> Здесь Кузмин, по-видимому, «определился» с годом своего рождения, с каким он должен будет представляться в публичном пространстве. Ср. с «выбором» года рождения (1872 исправляет на 1875 и карандашом исправляет «5» на «4») в автобиографическом повествовании «Histoire édifiante de mes commencements» (см.: *Богомолов Н., Малмстад Дж.* Михаил Кузмин: искусство, жизнь, эпоха. СПб., 2007. С. 17).

Незадолго перед ноябрем 1909 о своем возрасте Кузмин сообщал так: «Скромность, приличествующая людям и скупость места, заставляют меня ограничиться как бы родом эпитафии, могущей быть составленной таким образом: “30 лет он жил, пел, смотрел, любил и улыбался”» (Книга о русских поэтах последнего десятилетия. Очер-

ки. Стихотворения. Автографы. С. 383). При этом цитируемый «Автограф» датирован 1907. Возможно, этим (1907 год минус 30 лет) объясняется и 1877 как год рождения Кузмина, указанный в «Чтеце-декламаторе» за 1909. (Чтец-декламатор. Т. 4: Антология современной поэзии: Америка, Англия, Франция, Бельгия, Германия, Италия, Скандинавия, Польша, Россия / Ред. Ф. Самоненко, В. Эльснер. Киев, 1909. С. 582).

№ 2  
АВТОБИОГРАФИЯ  
ИЗ КОЛЛЕКЦИИ С. А. ВЕНГЕРОВА <1913><sup>1</sup>

Михаил Алексеевич Кузмин родился 1875 года <так!> 6<sup>го</sup> Октября в городе Ярославле. Отец был Алекс<ей> Алексеевич Кузмин, Ярославский дворянин, бывший моряк, потом служил по выборам и в Судебной Палате г. Саратова, где я провел детство до 1885 г<ода>, когда переехал в Петербург. Мать, урожденная Федорова, дочь бывшего инспектора Императорского<sup>2</sup> Театрального училища, воспитанницей которого была моя бабка Монготье, внучка французского актера Оффена при Екатерине. Вероисповедания православного. И дядя со стороны отца, и дядя со стороны матери, братья и двоюродный брат — все были военными. Учился в 8<sup>ой</sup> С. Петербургской гимназии,<sup>3</sup> затем в консерватории по классу композиции, которую по болезни не окончил.<sup>4</sup> Почти до 1904 года не занимался литературой <так!>, готовя себя к композиторской деятельности, куда некоторые мои приятели ни <так!> обратили внимание на мои опыты, на которые я сам смотрел лишь как на текст к музыке. Через семейство Верховских и Чичериных я сблизился с «Вечерами современной музыки» и с людьми, стоящими близко к ним т. е. В. П. Нувелем, А. П. Нуроком, К. А. Сомовым и С. П. Дягилевым.<sup>5</sup>

В то же время Верховские издали «Зеленый сборник», где были напечатаны<sup>6</sup> мои сонеты<sup>7</sup> и пьеса «История рыцаря Асторре д`Алессио».<sup>8</sup> Приехавший в Петербург В. Я. Брюсов взял «Александрийские Песни» и с тех пор С. А. Поляков, «Весы» и «Скорпион» сделались моим верным приютом, каким продолжают быть и до сей поры. Книги изданы следующие:

«Сети» первый сб<орник> стих<ов> (М. 1908)<sup>9</sup>

«Осенние озера» 2 сб<орник> стих<ов> (М. 1912)<sup>10</sup>

1 том рассказов (М. 1910)<sup>11</sup>

2<sup>ой</sup> ----- (М. 1910)<sup>12</sup>

3<sup>ий</sup> ----- (М. 1913) выйдет осенью<sup>13</sup>

Комедии (СПб. 1909)<sup>14</sup>

Венецианские безумцы и др. пьесы (1913 выйдет осенью)<sup>15</sup>

Три пьесы (СПб. 1907 / конфисковано)<sup>16</sup>

Куранты любви (М. 1911)<sup>17</sup>

Из повестей, не вошедших в 3 тома рассказов, напечатаны повести «Картонный домик» (Альм<анак> «Белые ночи»<sup>18</sup>), «Двойной наперсник» («Золотое Руно»<sup>19</sup>) и 5 сказок (2 — в «Бирж<евых> Вед<омостях>» — «Рыцарские правила»,<sup>20</sup> «6 невест короля Жилберта»;<sup>21</sup> 2 — в «Рус<ской> Мысли» 1913: «Золотое платье», «Где все равны»<sup>22</sup> и одна — в «Галченке» <так!> — «Принц Желание»<sup>23</sup>).

Из статей писал «О театре В. Ф. Коммисаржевской <так!> — Весы. 1909.<sup>24</sup> «О прекрасной ясности»<sup>25</sup> и «Орфей и Евридика <так!> кавалера Глука <так!>»<sup>26</sup> в «Аполлоне», где также помещались критические заметки о прозе, поэзии и театре.<sup>27</sup> 2 рецензии есть в «Трудах и днях» о «Сог Ardens» Вяч. Иванова<sup>28</sup> и о «Чужом небе» Н. Гумилева в «Ниве».<sup>29</sup>

Отдельные стихотворения рассеяны в разных изданиях.

Написал предисловие к книге А. Ахматовой «Вечер»<sup>30</sup> и к переводу Барбэ д'Оревилли <так!> «О дэндизме».<sup>31</sup>

Более крупные произведения: «Приключения Эме Лебеф» <так!> (отдельное издание (распростран<е>но) I т.)<sup>32</sup>

«Крылья» («Весы». 2 отд<ельное> издание I т.)<sup>33</sup>

«Путешествие сера <так!> Джона Фирфакса» («Аполлон» III т.)<sup>34</sup>

«Нежный Иосиф» (Золотое Руно» II т.)<sup>35</sup>

«Мечтатели» («Нива» III т.)<sup>36</sup>

Написал 2 оперетки, текст и музыку, шли в Малом Театре 1911 г<од>:

«Забава дев»<sup>37</sup> и «Возвращение Одиссея»<sup>38</sup>

*Переводил:*

2 рассказа Рашильд (в «Аполлоне»)<sup>39</sup>

Книга масок» Реми де Гурмон (совместно с Е. Блиновой) (СПб. Грядущий день. 1912<sup>40</sup>)

«Фиаметта» <так!> Боккаччо (СПб. 1912)<sup>41</sup>

2 стихотв<орения> О. Бердслей («Обри Бердслей». 1912)<sup>42</sup>

4 стихотв<орения> О. Уайльда (Соч. О. Уайльда приложен<ия> к «Ниве» 1911.<sup>43</sup>

Аполлодор «Библиотека» (выйдет осенью)<sup>44</sup>

— \* —

О изданиях моей музыки не знаю нужно ли говорить.

Перевод либретт <так!> опер  
«Д. Кихот» Массенэ <так!><sup>45</sup>  
«Электра» Р. Штрауса<sup>46</sup>  
шли в Большом Московском и в Мариинском Петербургском  
Императорских Театров <так!>

\*  
— —

- Из моих произведений изданы в переводах на немецкий язык<sup>47</sup>
- 1) I т. рассказов (кроме «Решения Анны Мейер» изд. Weber'a перев<од> Mesching.<sup>48</sup>
  - 2) «Подвиги великого Александра» изд. Hyperion. пер<евод> Rubiner.<sup>49</sup>
  - 3) Несколько стихотворений и пастораль «Два пастуха и нимфа в хижине» перев<од> Günther в сборнике «Neue<r> Russischer Parnass».<sup>50</sup>
  - 4) Либр<етто> балета «Выбор невесты» в жур<нале> «Sarturn».<sup>51</sup>

\*  
— —

Биографические сведения были помещены в немецком сборнике «Neue<r> Russischer Parnass».<sup>52</sup>

\*  
— —

Снимки с портретов, сделанных К. А. Сомовым и А. Я. Головиным были помещены в «Аполлоне».<sup>53</sup>

Из статей более солидных обо мне считаю Вяч. Иванова в «Аполлоне»,<sup>54</sup> А. Блока в «Золотом Руне»,<sup>55</sup> первая тем для меня ценнее, что в ней вскрыт точный смысл моих повестей «Нежный Иосиф» и «Подвиги великого Александра».

\*  
— —

Кроме опереток поставлено было еще «Голландка Лиза» «Исправленный чудак» — в «Доме Интермедий»,<sup>56</sup>

«Куранты любви» — благотворительные спектакли; «Выбор невесты» — концерт М. А. Ведринской,<sup>57</sup> «Рождество Христово» — в «Обществе интимного театра».<sup>58</sup>

\*  
— —

Живу постоянно в Петербурге, из местностей России знаю лучше других верхнее и среднее Поволжье и ближний север. Из чужих стран (Долгое время жил в Италии <зачеркнуто>) знаю лучше других Италию, где жил больше года.<sup>59</sup>

\*  
— —

*М. Кузмин.*

Сергей Абрамович Ауслендер приходится мне племянником будущи сыном родной моей сестры.

Что касается моей музыки, то кроме вышеупомянутых оперет <так!> исполнялись следующие сопровождения к пьесам:

- 1) А. Блок: «Балаганчик» (т<еатр> В. Ф. Комиссаржевской)<sup>60</sup>
- 2) А. Ремизов: Бесовское действо (т<еатр> В. Ф. Комиссаржевской)<sup>61</sup>
- 3) Грильпарцер: Прабабка (там же)<sup>62</sup>
- 4) Гарт: Шут Тантрис (Алекс<андринский> театр)<sup>63</sup>
- 5) Крылов: Бешеная семья (дом Интермедий)<sup>64</sup>
- 6) Ю. Беляев: Красный кабачек (Алекс<андринский> театр)<sup>65</sup>
- 7) Шекспир: Крещенский вечер (Мих<айловский> театр)<sup>66</sup>
- 8) Бенавенте: Изнанка жизни (театр Рейнеке)<sup>67</sup>

Издано: Духовные стихи (Ю. Циммерман)<sup>68</sup>

2 тома (там же)<sup>69</sup>

Куранты любви<sup>70</sup>

Песенки («Дитя и роза»<sup>71</sup> и пр., имеющие некоторую известность)

На «Вечерах совр<еменной> музыки» исполнялись:

«Хождение Богородицы по мукам»<sup>72</sup>

«1001 nuits»<sup>73</sup>

«Александрийские песни»<sup>74</sup>

На вечерах мифотворчества<sup>75</sup>

Духовные стихи<sup>76</sup>

«Мудрая встреча»<sup>77</sup>

<sup>1</sup> ИРЛИ, ф. 377, оп. 7, ед. хр. 1982, л. 1–5 об.

<sup>2</sup> Внесена правка рукой Кузмина в порядок слов: над «Императорского» поставлена сверху цифра 1, над «училища» — 2.

<sup>3</sup> Ср.: «В Петербург Кузмин переехал в 1885 г., жил здесь на Моховой улице и на Васильевском острове, учился в VIII гимназии, среди директоров которой в то время были Иннокентий Анненский и Моор» (*Зноско-Боровский Евг.* О творчестве М. Кузмина // *Аполлон.* 1917. № 4/5. С. 30–31).

<sup>4</sup> Ср.: «<...> наконец поступил в консерваторию, где пробыл три года, беря уроки у Лядова, Римского-Корсакова, Соловьева. <...> Но отношения в консерватории сложились неудачно: его не одобряли, и он отвечал тем, что не показывал своих работ, приготовленных дома, и так и не кончил консерватории» (Там же. С. 31).

<sup>5</sup> Ср.: «Знакомство с Нувелем, Дягилевым, Сомовым и др. помогло ему и вывело его на дорогу» (Там же).

<sup>6</sup> Ср. в очерке Евг. Зноско-Боровского: «М. А. не только дал в “Зеленый сборник” стихи, но он обещал написать роман и очень быстро исполнил это обещание, создав “Крылья”. Однако альманах не был достаточно смел, чтобы напечатать эту вещь, и она появилась через год в “Весях”» (Там же).

<sup>7</sup> *Кузмин М. XIII сонетов. Лето–осень 1903 г.* // *Зеленый сборник стихов и прозы.* СПб.: Кн. изд-во «Щелканово», 1905 [1904]. С. 57–71.

<sup>8</sup> Там же. С. 73–128.

<sup>9</sup> *Кузмин М. А. Сети. Первая книга стихов / Обл. работы Н. Феофилактова.* М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1908.

<sup>10</sup> *Кузмин М. А. Осенние озера. Вторая кн. стихов / Обл. работы С. Судейкина.* М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1912.

<sup>11</sup> *Кузмин М. А. Первая книга рассказов: Приключение Эме Лебефа; Письма Клары Вальмон; Флор и разбойник; Тень Филлиды; Решение Анны Мейер; Кушетка тети Сони; Крылья.* М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1910.

<sup>12</sup> *Кузмин М. А. Вторая книга рассказов: Подвиги Великого Александра; Повесть об Елевсиппе; Нежный Иосиф.* М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1910.

<sup>13</sup> *Кузмин М. А. Третья книга рассказов: Путешествие сэра Джона Фирфакса; Рассказ о Ксанфе, поваре царя Александра, и жене его Калле; «Высокое искусство»; Нечаянный провиант; Опасный страж; Ванина родинка; Мечтатели / Обложка и заглавный лист — по фронтиспису к итальянскому изданию: Di Tito Lucrezio Caro della Natura delle Cose. Libro VI. Tradotti in Verso Toscano da Alessandro Marchetti. L'anno 1768.* М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1913.

<sup>14</sup> *Кузмин М. А. Комедии: О Евдокии из Гелиополя; О Алексее человеке божьем; О Мартиниане / Приложение: ноты «Песни Филострата» (автор музыки — М. Кузмин).* СПб: Оры, 1908. [1909].

<sup>15</sup> *Кузмин М. А. Венецианские безумцы. Комедия / Рисунки С. Судейкина.* М: Изд. А. М. Кожебаткина и В. В. Блинова, 1915.

<sup>16</sup> *Кузмин М. А. Три пьесы.* [СПб.]: Изд.: Т-ва «Вольная Типография», 1907. Ср.: «<...> В 1906 г.: “Опасная предосторожность”, комедия, послужившая причиной конфискации вышедшей в 1907 г. книги пьес, заключающей, кроме этой, еще “Выбор невесты” и “Два пастуха и нимфа в хижине”» (*Зноско-Боровский Евг.* О творчестве М. Кузмина. С. 32). Подробнее см.: *Тимофеев А. Г.* М. Кузмин и царская цензура: эпизод первый (по материалам Российского государственного исторического архива) // *Русская литература.* 2005. № 4. С. 130–131.

- <sup>17</sup> Кузмин М. А. Куранты любви / Сл. и муз. М. Кузмина. Рис.: «Весна» и «Зима» С. Судейкина, «Лето» и «Осень» Н. Феофилактова. [М.]: Кн. изд-во «Скорпион», [1910].
- <sup>18</sup> Кузмин М. Картонный домик. Повесть // Белые ночи. Петербургский альманах. СПб.: Изд. Тв-ва Вольная типография, 1907. С. 111–151.
- <sup>19</sup> Кузмин М. Двойной наперсник (повесть) // Золотое руно. 1908. № 10. С. 27–37.
- <sup>20</sup> Кузмин М. Рыцарские правила // Новое слово: Ежемесячный журнал: Приложение к газете «Биржевые ведомости». 1912. № 10. С. 22–24.
- <sup>21</sup> Кузмин М. Шесть невест короля Жилберта // Новое слово. 1913. № 4. С. 57–60.
- <sup>22</sup> Кузмин М. Рассказы. 1. Золотое платье. 2. Где все равны // Русская мысль. 1913. № 4. С. 165–174.
- <sup>23</sup> Кузмин М. Принц Желание // Галчонок. Детский журнал. 1912. № 45. С. 2–5.
- <sup>24</sup> Кузмин М. Драматический театр В. Ф. Коммиссаржевской. Сезон 1906–1907 г. // Весы. 1907. № 5. С. 97–99. С этой статьи, написанной по просьбе В. Я. Брюсова, начался путь Кузмина-критика. См.: Дмитриев П. В. М. Кузмин: разыскания и комментари. СПб., 2016. С. 392.
- <sup>25</sup> Кузмин М. О прекрасной ясности. Заметки о прозе // Аполлон. 1910. № 4. С. 5–10.
- <sup>26</sup> Кузмин М. «Орфей и Эвридика» кавалера Глука // Аполлон. 1911. № 10. С. 15–19.
- <sup>27</sup> За период 1909–1913 (1913 — год написания автобиографии Кузминым для собрания С. А. Венгерова) напечатано более тридцати статей Кузмина в журнале «Аполлон»; их список см.: Дмитриев П. В., Тимофеев А. Г. Библиография критической прозы М. А. Кузмина // De visu. 1994. № 5–6. С. 96–99.
- <sup>28</sup> Кузмин М. «Cor ardens» Вяч. Иванова // Труды и дни. 1912. № 1. С. 49–51.
- <sup>29</sup> Кузмин М. Н. Гумилев. Чужое небо: Третья книга стихов. СПб.: Аполлон, 1912. // Ежемесячные литературные и популярно-научные приложения к журналу «Нива» на 1913 г. Т. I. № 1. Стлб. 161–162.
- <sup>30</sup> Кузмин М. Предисловие // Ахматова Анна. Вечер. Стихи. СПб.: Цех поэтов, 1912. С. 7–10.
- <sup>31</sup> Барбэ д'Оревилли. Дэндиизм и Джордж Брэммель / Пер. М. Петровского; вступит. ст. М. Кузмина. М.: Альциона, 1912. С. I–V.
- <sup>32</sup> Кузмин М. А. Приключения Эме Лебефа. СПб.: Т-во «Вольн. тип.», 1907.
- <sup>33</sup> Кузмин М. Крылья. Повесть в трех частях. 2-е изд. М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1908. В журнале «Весы» состоялась первая публикация повести «Крылья» (Весы. 1906. № 11. С. 1–81, повести был предоставлен весь номер).
- <sup>34</sup> С иллюстрациями С. Судейкина напечатано в разделе «Литературный альманах» (Аполлон. 1910. № 5. С. 11–64, 2-я пагинац.). Вошло в «Третью книгу рассказов». См.: примеч. 13.
- <sup>35</sup> Кузмин М. Нежный Иосиф // Золотое руно. 1909. № 1. С. 49–55; № 2/3. С. 58–76; № 4. С. 37–50; № 5. С. 35–44; № 6. С. 35–44; № 7/9. С. 104–125; № 10. С. 19–27. Напечатано также во «Второй книге рассказов» (см. примеч. 12).
- <sup>36</sup> Кузмин М. Мечтатели // Нива. 1912. № 44. № 44. С. 866–873; № 45. С. 886–891; № 46. С. 906–913; № 47. С. 926–933; № 48. С. 946–953; № 49. С. 966–973; № 50. С. 986–993. См. также примеч. 13.
- <sup>37</sup> «Забава дев», комическая опера в 3 действиях и 5 картинах (либретто и музыка М. Кузмина) поставлена в Малом театре (Театре Литературно-художественного общества) 1 мая 1911.
- <sup>38</sup> «Женская верность, или Возвращение Одиссея», оперетта в трех действиях (либретто и музыка М. Кузмина) — премьера состоялась 8 сентября 1911 в Малом театре.

<sup>39</sup> *Rachilde*. Три розы (Светская историйка) / Перевод с рукописи Михаила Кузмина // Аполлон. 1909. № 2. С. [62]–[66]; Две овечки (Сельская историйка) / Перевод с рукописи Михаила Кузмина // Там же. С. [67]–[70].

<sup>40</sup> *Ремиде-Гурмон*. Книга масок. Рис. Ф. Валлотона / Пер. с фр. Е. М. Блиновой и М. А. Кузмина. СПб.: Грядущий день, 1913. Кузмин перевел стихотворные отрывки-вставки тридцати одного поэта в текстах «литературных характеристик» Гурмона.

<sup>41</sup> *Боккаччо*. Фиаметта. Пер. М. Кузмина. СПб.: Изд. и тип. М. Г. Корнфельда, 1913. Книга вышла в ноябре 1912. См.: Книжная летопись. 1912. № 45. 17 ноября. С. 3 (№29669).

<sup>42</sup> *Росс Р., Симонс А., Пеннел Д.* Обри Бердслей. Монографии и статьи о Бердслее. М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1912. В переводе Кузмина стихотворения Обри Бердслея: «Три музыканта» (С. 117–118) и «Баллада о цирюльнике» (С. 119–120). «Следуют три стихотворения Бердслея, переведенные М. Кузминым с прекрасной непринужденностью» — писал А. Левинсон в рецензии на книгу. (*Левинсон А.* Обри Бердслей // Современный мир. 1912. № 12. С. 347).

<sup>43</sup> Полное собрание сочинений Оскара Уайльда / Под ред. К. И. Чуковского. Т. 4. СПб.: Т-во А. Ф. Маркс, 1912. В переводе Кузмина: «Декоративные фантазии (Панно)». (С. 15, с написанием под стихотворением: «Перевод М. Кузьмина»); «Requiescat» (С. 17–18); «Серенада» (С. 20–21); «Canzonet» (С. 21–22).

<sup>44</sup> В «Третьем томе рассказов» (см. примеч. 13) было объявлено, что «Библиотека Аполлодора» «печатается», однако она так и не вышла. См.: *Кузмин М. А.* Дневник 1908–1915 / Подгот. текста и коммент. Н. А. Богомолова и С. В. Шумихина. СПб., 2005. С. 718, примеч. 20.

<sup>45</sup> *Массне Ж.* «Дон Кихот», героическая комедия в 5 д. Либретто А. Кен. Большой театр. 1910, 12 ноября.

<sup>46</sup> *Штраус Р.* «Электра», трагедия в 1 д. Либретто Г. фон Гофманстала. Мариинский театр. 1913. 18 февраля.

<sup>47</sup> См.: *Тимофеев А. Г.* «...У дорогих моему сердцу немцев...». Материалы к библиографии прижизненных немецких изданий М. Кузмина // Русская литература. 2007. № 1. С. 183–203.

<sup>48</sup> По-видимому, Кузмин имеет в виду издание: *Geschichten* [Первая книга рассказов] / [Autoris. Übers. a. d. Russ. v. Edgar Mesching]. München: Bei Georg Müller, [1911]. Подробнее см.: *Тимофеев А. Г.* «...У дорогих моему сердцу немцев...». Материалы к библиографии прижизненных немецких изданий М. Кузмина. С. 197.

<sup>49</sup> *Taten des grossen Alexander*. Autoris. Übers. von L. Rubiner. München: Hyperion, H. v. Weber, 1910.

<sup>50</sup> В книге Гюнтера «Новый русский Парнас» (*Neuer Russischer Parnass / Ausgewählt, eingeleitet und übertragen von Joh. von Guenther*. Berlin, 1912) в его переводах опубликованы произведения Кузмина: 1) Третье стихотворение из цикла «Вожатый» из книги «Сети» («Пришел издалека жених и друг...») S. 129; 2) «Поэт» («Не сам ли сердце я сковал зимой?...») из книги «Куранты любви» (глава «Зима») S. 129–130; 3) Из «Александрийских песен» шестое стихотворение из главы «Она» («Не знаю, как это случилось...») [у Гюнтера указано, что это стихотворение № 5] S. 130–133; 4) «О, быть покинутым — какое счастье!..» («Сети», шестое стихотворение из раздела «Разные стихотворения») S. 133–134; 5) «Два пастуха и нимфа в хижине: Пастораль для маскарада». S. 134–145. Подробнее см.: *Тимофеев А. Г.* «...У дорогих моему сердцу немцев...». Материалы к библиографии прижизненных немецких изданий М. Кузмина. С. 198.

<sup>51</sup> См.: Там же. С. 197, пункт 4.

<sup>52</sup> Годом рождения Кузмина Гюнтер указывает 1876. (Neuer Russischer Parnass. Ibid. S. 128).

<sup>53</sup> *Сомов К.* Портрет М. Кузмина (автопортрет) // Аполлон. 1910. № 7; *Головин А.* Портрет М. А. Кузмина (1910) (Собр. А. А. Бахрушина в Москве) // Аполлон. 1913. № 4.

<sup>54</sup> *Иванов Вяч.* О прозе Кузмина // Аполлон. 1910. № 7. С. 46–51, 1-я пагинац.

<sup>55</sup> *Блок А.* О драме // Золотое Руно. 1907. № 7–9. С. 128–129.

<sup>56</sup> Пролог «Исправленный чудак» и пьеса «Голландка Лиза, пастораль в одном действии с танцами и пением» были включены в первую программу открывшегося 12 октября 1910 театра «Дом Интермедий». См.: *Галанина Ю. Е.* К истории петербургского «Дома интермедий» (по неизданной переписке А. А. Голубева и Е. М. Мунт) // На рубеже двух столетий: сборник в честь 60-летия А. В. Лаврова. М., 2009. С. 100–103.

<sup>57</sup> *Ауслендер С.* Петербургские театры: Вечер М. А. Ведринской // Аполлон. 1910. № 7. С. 52, 2-я пагинац. См. также о М. А. Ведринской в роли Пипет в постановке «Выбора невесты» на сцене Дворянского собрания 30 марта 1910: *Дмитриев П. В.* Михаил Кузмин: разыскания и комментарии. С. 237, 270.

<sup>58</sup> Рождество Христово. Вертеп кукольный, представленный 6 января 1913 г. (в Крещенский вечер) в «Бродячей собаке» (официальное название: Художественное общество интимного театра). См.: *Ауслендер С. А.* Театры // Аполлон. 1913. № 2. См. также: *Дмитриев П. В.* Михаил Кузмин: разыскания и комментарии. С. 324.

<sup>59</sup> См.: *Тимофеев А. Г.* «Итальянское путешествие» Михаила Кузмина // Памятники культуры: Новые открытия. Ежегодник на 1992. М., 1993. С. 40–55.

<sup>60</sup> В театре В. Ф. Комиссаржевской 30 декабря 1906 состоялась премьера «Балаганчика» Блока с музыкой Кузмина в постановке Вс. Мейерхольда. Спектакль шел в течение трех недель.

<sup>61</sup> Премьера спектакля по пьесе Ремизова «Бесовское действо над неким мужем, а также смерть грешника и смерть праведника, сие есть прение Живота со Смертью» состоялась 4 декабря 1907.

<sup>62</sup> Кузмин имеет в виду трагедию Франца Грильпарцера «Праматерь» в переводе Блока, к которой он написал музыку. Премьера пьесы с его музыкой состоялась 29 января 1909. См.: Блок и А. Н. Бенуа в драматическом театре В. Ф. Комиссаржевской. Письма А. Н. Бенуа к Ф. Ф. Комиссаржевскому / Вступ. ст., публ. и примеч. Д. М. Магомедовой // Литературное наследство. Т. 92. Александр Блок: Новые материалы и исследования. Кн. 5. М., 1993. С. 105–121.

<sup>63</sup> Кузминым написана музыка к спектаклю Александринского театра «Шут Тантрис» (по драме Э. Хардта в переводе П. Потемкина, а также отредактирован текст перевода. См.: *Дмитриев П. В.* Академический Кузмин // Russian Studies. 1995. № 3. С. 228.

<sup>64</sup> Комическая опера в 3-х действиях И. А. Крылова «Бешеная семья», музыку к которой написал Кузмин, поставлена в Доме Интермедий 3 декабря 1910. Ср.: «<...> особенной любовью пользовалась музыка <...>, и это увлечение он перенес в Петербург, где посещал и оперетту, и трагедии, и мелодрамы, избегая настойчиво Крылова» (*Зноско-Боровский Евг.* О творчестве М. Кузмина. С. 30).

<sup>65</sup> Кузминым написана музыка к пьесе Ю. Д. Беляева «Красный кабачок. Фантастическая история в 1-м действии» (СПб: Типогр. журнала «Сатирикон» М. Г. Корнфельда, 1911), поставленной Мейерхольдом; премьера — 23 марта 1911.

<sup>66</sup> «Крещенский вечер, или Все что хотите» («Двенадцатая ночь»), комедия в 7 карт. Пер. П. П. Гнедича. Михайловский театр. 1912. 26 сентября. Постановщик — Ю. Л. Ракигин. См.: *Кузмин М. А. Дневник 1908–1915*. С. 729, примеч. 7.

<sup>67</sup> Кузминым написана музыка к спектаклю по пьесе Х. Бенавенте-и-Мартинеса «Изнанка жизни. Комедия в 3-х актах» (Авторизованный перевод с испанского Е. А. Адамовой-Френкель). Премьера состоялась 5 декабря 1912 в Русском драматическом театре А. К. Рейнеке (бывший Панаевский театр). Это первый творческий контакт Таирова и Кузмина. См.: *Дмитриев П. В. Михаил Кузмин: разыскания и комментарии*. С. 316.

<sup>68</sup> Духовные стихи. Слова и музыка М. Кузмина: *Хождение Богородицы по мукам; О старце и льве; О разбойнике; Стих о пустыне; Страшный суд*. СПб.: Ю. Г. Циммерман, 1912. См.: *Кузмин М. Стихотворения / Отв. ред. В. Н. Сажин; сост., вступ. ст., подгот. текста и примеч. Н. А. Богомолова*. СПб., 1996. С. 720–721.

<sup>69</sup> Наиболее полный на сегодняшний день список нотных изданий Кузмина см.: *Harer Klaus. Michail Kuzmin: Studien zur Poetik der frühen und mittleren Schaffensperiode*. München: Verlag Otto Sagner, 1993. S. 275–276.

<sup>70</sup> Куранты любви. [Ноты] / сл. и муз. М. Кузмина. М.: Кн-во «Скорпион», [1910].

<sup>71</sup> «Дитя и роза» («Дитя, не тянися весною за розой...») — романс из нотного сборника: *Четыре романса [для голоса с сопровождением фортепиано] / сл. и музыка М. Кузмина [посв. Владимиру Александровичу Сабину]*. СПб: Н. Х. Давингоф, [не ранее 1911]. Другие произведения сборника: «Вышел месяц светлоглазый...», «Лишь тот, кому минуло шестнадцать лет...», «Если завтра будет солнце...».

<sup>72</sup> См. примеч. 68.

<sup>73</sup> Согласно разысканиям Н. А. Богомолова, «музыкальное сочинение Кузмина “1001 ночь” (1903–1906) не сохранилось». См.: *Кузмин М. Дневник 1905–1907*. С. 473. Книга «Тысяча и одна ночь» была одной из любимых у Кузмина еще с детства (см.: *Дмитриев П. В. Михаил Кузмин: разыскания и комментарии*. С. 100; 371; 377) и, по-видимому, музыку к сказкам «1001 ночь» он считал удавшейся. Ср. запись в дневнике от 26 мая 1906: «Играли мои вещи. “1001 nuit” больше понравилась К<онстантину> А<ндреевичу> <К. А. Сомову — Е. К.>, чем «Ал<ександрийские> п<есни>», м<ожет> б<ыть>, потому, что он очень наслаждается стихами вторых и музыка его не удовлетворяет, а, скорее, мешает». (*Кузмин М. Дневник 1905–1907*. С. 156).

<sup>74</sup> С апреля по октябрь 1905 Кузмин написал 28 музыкальных номеров «Александрйских песен». См. запись в дневнике от 13 октября 1905: «У “соврем<енников>” все были в сборе, выбрали 9 романсов. У них мелькает безумная мысль, что, при неотделимости моего исполнения от моей музыки, невозможно ли мне выступить и певцом?» (*Кузмин М. А. Дневник 1905–1907*. С. 57). См. также отзыв В. Каратыгина об исполнении Кузминым «Александрйских песен» на третьем Вечере Современной Музыки сезона 1905–1906: «Мне осталось сказать еще несколько слов о музыканте, имя которого, за исключением посетителей В. С. М. <Вечеров современной музыки — Е. К.>, едва ли известно кому-нибудь, о М. Кузмине. Да, впрочем, музыкант ли он, этот самый непостижимый из композиторов? У Кузмина нет напечатанных музыкальных произведений (кроме 2–3 ранних романсов), но я имел возможность познакомиться с некоторыми его произведениями, сверх тех Александрйских песен, которые были исполнены на втором вечере С. М. и возбудили такое единодушное негодование публики и критики. Я знаю, что Кузмин пишет не только музыку, но и крайне интересные, стильные стихи. И все же я вторично спрашиваю себя, музыкант

ли он?» (В. К. Вечера современной музыки // Весы. 1906. № 3/4. С. 72). См. также об исполнении Кузминым «Александрейских песен»: *Дмитриев П. В.* Михаил Кузмин: разыскания и комментарии. С. 262.

<sup>75</sup> 11 февраля 1908 в Тенишевском училище состоялся литературно-музыкальный вечер «Возрождение мифа в современной поэзии». Ср. запись от 23 января 1908: «У Ивановых было собрание насчет мифотворческого вечера» и примеч. 26 к ней (*Кузмин М. А.* Дневник 1908–1915. С. 13, 581).

<sup>76</sup> См. примеч. 68.

<sup>77</sup> См. запись от 14 декабря 1907: «<...> пел, новые стихи посвятил Вяч<еславу> Иван<овичу>» и примеч. 5 к ней: «Речь идет о цикле стихов “Мудрая встреча”» (*Кузмин М. А.* Дневник 1905–1907. С. 434, 558). Ср. в письме к В. Руслову от 6 февраля 1908: «“Мудрая встреча” посвящена Вяч. Иванову, т. к. ему особенно нравится» (*Богомолов Н. А.* Михаил Кузмин: статьи и материалы. М., 1995. С. 214–215).

№ 3

АНКЕТА С АВТОБИОГРАФИЧЕСКИМИ И  
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ.  
23 ЯНВАРЯ 1915 ГОДА<sup>1</sup>

Имя, отчество и фамилия.	Михаил Алексеевич Кузмин
Год, месяц и число рождения.	1875 г. 6го Октября
Место рождения.	город Ярославль
Звание и образовательный ценз.	Потомственный дворянин Кончил 8 <sup>уно</sup> Петерб<ургскую> Гимназию, был в Консерватории на классе композиции
Время и место напечатания первого произведения и его заглавие.	Сонеты и пьеса «История рыцаря Асторре д'Алессии» (Зеленый сборник изд. Щелканово Петербург 1905 год) <sup>2</sup>
1 <sup>я</sup> книга (название, год и место изд<ания>, изд-во, число стр<аниц> и экзempl<яров>, цена).	не то Приключения Эме Лебефа (без обознач<ения> издательства СПб 1907. 1 р.) не то «Крылья» <sup>3</sup> (Изд. «Скорпион» М. 1907. 80 к.)
Перечень изданных книг.	<i>Стихи</i> : Сети, Осенние озера (Скорпион) Куранты любви (Скорпион), Комедии о святых <sup>4</sup> («Оры») 1 т. рассказов, 2 и 3 книги рассказов (Скорпион) Глиняные голубки (Семенов) 3 пьесы (конфискованы) <sup>5</sup> Покойница в доме (Семенов) <sup>6</sup> Приключения Эме Лебефа, Крылья все 2 изд. <sup>7</sup> (распроданы) Плавающие и <так!> путешествующие (Семенов) <sup>8</sup> Венецианские безумцы (Альциона) <sup>9</sup> Военные рассказы (Лукоморье) <sup>10</sup>

Сотрудничество в  
журналах, газетах и  
альманахах.

Весы, Золотое руно, Перевал, Луч,  
Аполлон, Русская Мысль, Северные  
записки, Новая жизнь,  
Свободный журнал, Новый журнал  
для всех, Нива, В мире Искусства,  
Денди, Рампа и жизнь, Журн<ал>  
Лит<итературно>-Худ<ожественного>  
общества, Лукоморье, Отечество, Вершины,  
Огонек, Утро России, Утрен<ние>  
Биржевые, Сатирикон, Аргус.  
*Альм<анахи>* Корабли, Проталина,  
Грех, Любовь, Белые ночи, Цветник Ор,  
Петрогр<адские> вечера, Северн<ые>  
цветы, Альциона, Лукоморье, Стрелец,  
Аполлон, Зеленый сборник, Весна, Труды  
и дни, Синий Журнал, Дневник Писателей,  
Златоцвет

Критика (наиболее  
значител<ьные> статьи и  
рецензии)

*очень не осведомлен.* Об  
Алекс<андрейских> песнях М. Волошин:  
Лики творчества.<sup>11</sup> О прозе  
Вяч. Иванов в Аполлоне.<sup>12</sup> О последних  
стихах  
А. Измайлов в Веч<ерней> Бирж<евой  
газете><sup>13</sup>

Какие писатели оказали  
наибольшее влияние?  
Credo или девиз.

Старые французские романисты, Франс и  
Лесков.  
Писать, что хочу и как можно  
добросовестнее.  
Это о литературе. Искусство – отражение  
поэзии.  
Требования к человеку несколько другие, но  
это не к делу. Быть *внутренне свободным*,  
не делать никому зла, быть радостным

Подпись:  
Дата:

М. Кузмин. 23 Января 1915

<sup>1</sup>РГАЛИ, ф. 1068 (Заволокин Павел Яковлевич), оп. 1, ед. хр. 84, л. 1.

Эта анкета, по-видимому, попала к П. Я. Заволокину от А. И. Тинякова, который разослал анкету в письмах к литераторам с просьбой заполнить ее. См., например, ответное письмо с готовностью исполнить его просьбу Е. А. Нагородской от 14 октября 1914 (РНБ. ф. 774 (Тиняков А. И.). ед. хр. 31, л. 1; дата — по штемпелю на конверте). Ответ на подобное письмо Б. К. Лившица от 22 апреля 1915 (РНБ, ф. 774, ед. хр. 26), опублик.: «Слово в движении и движение в слове». Письма Бенедикта Лившица / Публ. П. М. Нерлера, А. Е. Парниса // Минувшее: Исторический альманах. Т. 8. М., 1992. С. 184. Там же публикаторами высказано предположение, о том, что Тиняков «передал или продал» собранные им анкеты писателей Заволокину.

Вопросы анкеты Кузмина те же, что и в опубликованной анкете Лившица. Опросный лист П. Я. Заволокина отличается от анкеты Тинякова (см.: РНБ, ф. 290, ед. хр. 231. Тексты обращений к литераторам с просьбой об участии в «Литературном сборнике автобиографий пролетарских поэтов» и «Словаре русских поэтов и поэтесс революционного периода». Нач. 1920-х).

<sup>2</sup>Кузмин какие-то названия книг и журналов пишет в кавычках, но в большинстве случаев их не ставит (в том числе из-за ограниченности места на бумаге). При публикации все названия даны без кавычек.

<sup>3</sup>Все-таки «Крылья» — см. запись в дневнике от 2 апреля 1907: «Получил “Крылья”; по-моему, недурно». О получении из типографии «Приключений Эмме Лебефа» — запись в дневнике от 25 мая (*Кузмин М. А. Дневник 1905–1907. С. 341, 365*).

<sup>4</sup>Кузмин имеет в виду издание: Комедии: О Евдокии из Гелиополя; О Алексее человеке божьем; О Мартиниане / Приложение: ноты «Песни Филострата» (автор музыки — М. Кузмин). СПб: Оры, 1908. [1909].

<sup>5</sup>См.: № 2, примеч. 15.

<sup>6</sup>*Кузмин М. А. Покойница в доме. Четвертая книга рассказов / Обл. работы А. Божерянова; СПб: Изд. М. Семенова, 1914.*

<sup>7</sup>1-е изд.: *Кузмин М. Крылья. Повесть в 3 частях / Обл. работы Н. Феофилактова. М.: Кн-во «Скорпион», 1907.*; 2-е — *Кузмин М. Крылья. Повесть в трех частях. 2-е изд. М.: Кн. изд-во «Скорпион», 1908.*

<sup>8</sup>*Кузмин М. А. Плавающие путешественники. Роман. Пг.: Изд. М. Семенова, [1915].*

<sup>9</sup>Комедия «Венецианские безумцы» вышла в издательстве А. М. Кожебаткина и В. В. Блинова: Венецианские безумцы. Комедия М. Кузмина. М., 1915. См. № 5, где в списке рукой Кузмина издательство указано верно.

<sup>10</sup>*Кузмин М. А. Военные рассказы. Пг.: Лукоморье, 1915.*

<sup>11</sup>На публикацию «Александрийских песен» (Весы. 1906. № 7. С. 1–13) одним из первых отозвался М. А. Волошин статьей «Лики творчества. II. “Александрийские песни” Кузмина» (Русь. 1906. № 83. 22 декабря. С. 3).

<sup>12</sup>*Иванов Вяч. О прозе Кузмина // Аполлон. 1910. № 7. С. 46–51, 1-я пагинац.*

<sup>13</sup>Возможно, имеется в виду: *Аякс <Измайлов А. А.> «Глиняные голубки» // Биржевые Ведомости. Веч. вып. 1914. № 14235. 3 октября. Это рецензия на книгу: Кузмин М. Глиняные голубки. Третья книга стихов / обл. А. Божерянова. СПб.: Изд. М. И. Семенова, 1914.*

№ 4

АНКЕТА, СОСТАВЛЕННАЯ ДЛЯ ЛИТЕРАТУРНОГО ОТДЕЛА  
НАРКОМПРОСА В СВЯЗИ С РЕГИСТРАЦИЕЙ ПИСАТЕЛЕЙ  
РОССИИ  
1920 ГОД<sup>1</sup>

*«Союз Поэтов»*

Литературный отдел Наркомпроса П <од>/отдел бюро связи  
(Комиссия Профессиональных дел)

Анкета

I.

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Фамилия  | Кузмин                  |
| 2. Имя  | Михаил                  |
| 3. Отчество   | Алексеевич              |
| 4. Год рождения   | 1875                    |
| 5. Общее образование  | Гимназия, консерватория |
| 6. Когда начал литерат<урную><br>деятельность                         | с 1905                  |
| 7. Наименование работы  | ?                       |
| 8. В какой степени литература является и<br>являлась вашей профессией | ?                       |
| 9. К какому литературному течению<br>принадлежите                     | не знаю                 |
| 10. Чем занимаетесь в настоящее время                                 | литературой             |
| 11. Какие обстоятельства мешают<br>заниматься литературным трудом     | -----                   |

II.

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Семейное положение  | холост            |
| а) число работоспособных членов семьи                              | -----             |
| б) число неработоспособных членов семьи с<br>указанием, кто именно | -----             |
| 2. Адрес   | Спасская 17 кв. 9 |
| 3. Подпись   | МКузмин           |

<sup>1</sup>РГБ, ф. 81 (ГАИС — Государственная академия искусствоведения), оп. 14, д. 351, л. 1. Копия анкеты напечатана на машинке через синюю копирку на желтоватом листе бумаги плохого качества. Ответы Кузмина написаны карандашом в старой орфографии.

9 июня 1920 Литературный отдел Наркомпроса объявил о регистрации «всех лиц, причастных к литературе» (Литературная жизнь России 1920-х годов. События. Отзывы современников. Библиография. Т. 1. Ч. 1. Москва и Петроград. 1917–1920 гг. М., 2006. С. 573). В связи с этим ежемесячный журнал «Книга и литература» поместил в разделе «Хроника. Литературная жизнь» обращение к петроградским писателям: «Регистрация писателей». Писателям предлагалось заполнить анкету и ответы прислать по почте на адрес ЛИТО Наркомпроса: Москва, М. Гнездиковский пер., 9. Секретарю Компрофдел тов. Шихману. (Книга и революция. 1920. № 2. Август. С. 90–91).

Ср. ответы на эту анкету Н. Гумилева: Анкета Союза поэтов с ответами Н. С. Гумилева / Публикация А. К. Станюковича и В. П. Петрановского // Николай Гумилев. Исследования и материалы. Библиография / Составители: М. Д. Эльзон, Н. А. Грознова. СПб., 1994. С. 253–254.

№ 5

АВТОБИОГРАФИЯ ИЗ АЛЬБОМА П. Н. МЕДВЕДЕВА. 1923<sup>1</sup>

Родился я в городе Ярославле 6-го Октября 1875 года. Оттуда же происходила и вся моя родня с отцовской стороны. Прапрадед со стороны матери был французский актер Офрэн, пользовавшийся широкою известностью и выступавший в Петербурге. Это единственное артистическое имя в восходящем поколении. С. Ауслендер, как сын моей сестры, приходится мне племянником. Ребенком я был поздним, так как отцу моему было уже 50 лет, а матери за сорок, когда я родился, и ближайший ко мне брат был старше меня больше, чем на десять лет.

Детство я провел в Саратове и в течение лет чаще других мест России бывал в приволжских губерниях (Ярославской, Костромской, Нижегородской, Казанской).

Знакомы мне также центр и север России (Московская, Владимирская, Рязанская, Тамбовская, Смоленская, Псковская, Новгородская, Вологодская и Олонецкая губернии). Юга же России, хотя я и был проездом в Киеве, Варшаве и Одессе, я не знаю и не очень люблю. За границей я бывал в Египте, Турции, Греции, Германии и дольше всего в Италии.

<Но<sup>2</sup>> С 1886 года Петербург сделался местом постоянного моего жительства, где я учился (в 8 гимназии и Консерватории) и где протекала моя литературная деятельность. До 1903 года я не думал о литературе, готовясь быть композитором. Первые опыты были задуманы как тексты для музыки, и только потом друзья обратили мое внимание, что эти «слова» могут иметь и самостоятельное значение. Огромное влияние на меня оказал Г. В. Чичерин, большой и единственный друг моей юности, и семейство Верховских, интересовавшееся новым русским искусством.

Кружок «Мира искусства» (С. Дягилев, Сомов, Бакст, Нувель) и «вечера <так!> современной музыки» (Нурок, Каратыгин) были обществами, с которыми я вначале был связан более всего.

В 1905 году впервые напечатался в альманахе «Зеленый сборник», изданном Верховскими. В том же году через Сомова познакомился с Вяч. Ивановым, где встретился с В. Брюсовым, пригласившим меня в «Весы».

Второй волной дружества была группа московских художников (Судейкин, Сапунов, Феофилактов, Арапов, Ларионов, Кузнецов), театр Комисаржевской <так!><sup>3</sup> и Мейерхольд.

Затем основание с Мейерхольдом<sup>4</sup> и Сапуновым<sup>5</sup> «Дома Интермедий»<sup>6</sup> и участие в редакционной работе «Аполлона» были до некоторой степени общественными моими занятиями. Впрочем, «Дом Интермедий» просуществовал очень недолго, а с группою «Аполлона», равно как и с цехом <так!> поэтов я скоро разошелся.<sup>7</sup>

Некоторое время стоял я очень близко к журналу «Жизнь искусства»<sup>8</sup> и к Б<ольшому> драм<атическому> театру.<sup>9</sup>

Последние годы группа друзей и единомышленников объединилась под названием «эмоционалисты», и мы издали альманах «Часы» и 3 выпуска «Абрассаса».<sup>10</sup> Группа эта<sup>11</sup> состоит из К. Вагинова, В. Дмитриева, Б. Папаригопуло, Адр. Пиотровского, Анны Радловой, С. Радлова,<sup>12</sup> Юр. Юркуна и меня.

Таково положение дел в настоящее время.

Ниже прилагается список отдельных книг, вышедших за этот период.

Как критик и поэт, участвовал я в газетах и журналах: «Весы», «Золотое руно», «Перевал», «Утро России», «Русская мысль», «Северные записки», «Нива», «Огонек», «Аргус», «Лукоморье», «Солнце России», «Биржевые ведомости», «Творчество», «Москва», «Сатирикон», «Галчонок», «Мухомор», «Жизнь искусства», «Вечерняя» Красная <газета>,<sup>13</sup> «Московские известия», «Новая Россия», «Накануне», «Театр» и др.

Как переводчик, перевел я «Фиаметту» <так!> Боккаччо, стихотв<орения> Бердсли, Уайльда, Ренье<sup>14</sup> и Ронсара;<sup>15</sup> переводил и редактировал сочинения Ан. Франса для «Всемирной литературы»<sup>16</sup> и теперь перевожу и редактирую Анри де Ренье<sup>17</sup> для издательства «Academia».

В смысле музыки за последние годы я ограничивался музыкой к разным пьесам для театра и написал большое камерное произведение «Лесок», текст которого был издан отдельно.

Я не знаю, кто имел на меня влияние, судить об этом предоставляю критикам, но могу перечислить отстоявшиеся свои поэтические симпатии. Две эпохи в литературе производят на меня непередаваемое впечатление: Елизаветинцы <так!> и «Буря и натиск» в Германии. Затем отдельные поэты: Шекспир, Гете, Гофман, Бальзак и

Диккенс,<sup>18</sup> из более современных – А. Франс. Русские: Пушкин, Достоевский и Лесков.<sup>19</sup>

Из современников всецело заинтересован экспрессионистами.<sup>20</sup> Из русских высоко ценю Хлебникова,<sup>21</sup> Анну Радлову,<sup>22</sup> Вагинова,<sup>23</sup> Ремизова,<sup>24</sup> Юркуна<sup>25</sup> и Пастернака.<sup>26</sup>

От пристрастий, разумеется, я не гарантирован.

1. Приключения Эме Лебефа	– 1907
2. Три пьесы	–
3. Крылья (Скорпион)	–
4. Сети (Скорпион)	– 1908
5. Комедии (Оры)	– 1909
6. 1-я книга рассказов	– 1910
7. 2-я книга рассказов (Скорпион)	–
8. Куранты любви (Скорпион)	–
9. Осенние озера (Скорпион)	1912
10. 3-я книга рассказов (Скорпион)	1913
11. Глиняные голубки (Семенов)	1914
12. Покойница в доме (Семенов)	–
13. Плавающие-путешествующие <так!> (Семенов)	– 1915
14. Военные рассказы (Лукоморье)	–
15. Зеленый соловей (Семенов) <sup>27</sup>	–
16. Тихий страж (Семенов) <sup>28</sup>	–
17. Венецианские безумцы (Кожебаткин и Блинов) <sup>29</sup>	– 1915
18. Антракт в овраге (Семенов) <sup>30</sup>	– 1916
19. Девственный Виктор (Семенов) <sup>31</sup>	– 1918
20. Вожатый (Прометей) <sup>32</sup>	–
21. Бабушкина шкатулка (Семенов) <sup>33</sup>	–
22. Двум (Сегодня) <sup>34</sup>	– 1919
23. Жизнь Калиостро (Странств<ующий> энтузиаст) <sup>35</sup>	– 1919
24. Занавешенные картинки <sup>36</sup>	– 1920
25. Вторник Мэри (Петрополис) <sup>37</sup>	– 1921
26. Нездешние вечера (Петрополис) <sup>38</sup>	–
27. Эхо (Картонный домик) <sup>39</sup>	–
28. Лесок (Неопалимая купина) <sup>40</sup>	– 1922
29. Условности (Полярная звезда) <sup>41</sup>	– 1923
30. Параболы (Петрополис) <sup>42</sup>	– 1923

<sup>1</sup> РНБ, ф. 474 (Медведев П. Н.), Альбом № 2. Л. 1–6. Год устанавливается по последним вышедшим книгам, указанным Кузминым в составленном им списке.

Автобиография Кузмина из альбома Медведева в том или ином виде публиковалась дважды. 1) *Медведев Ю. П.* Блок и Кузмин в архиве П. Н. Медведева // Вестник РХД. 1993. № 167. С. 167–181; автобиография Кузмина — С. 178–180. Однако публикатор не привел список сочинений Кузмина, приложенный им к автобиографии. 2) *Толмачев М. В.* Неизвестный Кузмин // Литературный европеец. 2001. № 46. С. 50–55. Здесь допущены две ошибки: «Зимний сборник» вместо «Зеленый сборник» и пропущено словосочетание «равно как» (которое есть в публикации Медведева).

<sup>2</sup> Зачеркнуто.

<sup>3</sup> В очерке «Воспоминания о Н. Н. Сапунове» Кузмин писал: «Первые мои воспоминания о Сапунове тесно связаны с Театром В. Ф. Комиссаржевской, сумевшей осенью того года <1906 — Е. К.> стать соединяющим центром для художников, писателей и артистов <...> Ко всему боевому характеру атмосферы театра на Офицерской как нельзя больше подходила фигура Сапунова. Мне он казался олицетворением или, вернее, самым характерным образчиком молодых московских художников <...> Тогда, впрочем, московская группа производила впечатление больше скопом: и как-то в одну кучу валили и Сапунова, и Судейкина, и Кузнецова, и Феофилактова <...>» (Н. Н. Сапунов. Стихи, воспоминания, характеристики Валерия Брюсова, М. Кузмина, П. Потемкина, С. Карамурза, Ф. Комиссаржевского, Я. Тугендхольда и А. Эфроса. М.: Изд. Н. Н. Карышев, 1916. Цит. по: *Кузмин М. А.* Эссенстика. Критика / Сост. и коммент. Е. Г. Домогацкой, Е. А. Певак М., 2000. С. 452–453.

<sup>4</sup> См.: Переписка М. А. Кузмина и В. Э. Мейерхольда. 1906–1933 // *Дмитриев П. В.* М. Кузмин: разыскания и комментарии. С. 255–311.

<sup>5</sup> О Н. Н. Сапунове см.: *Кузмин М. А.* Стихотворения / Вступ. ст., подгот. текста и примеч. Н. А. Богомолова. СПб., 1996. С. 745, примеч. 409, а также: *Кузмин М. А.* Дневник 1908–1915. С. 358 (запись от 14 июня 1912), 730 (примеч. 10).

См. также: От «Евдокии» к «Пенелопе»: Кузмин и Сапунов. Приложение. Письма Н. Сапунова к М. Кузмину // *Дмитриев П. В.* М. Кузмин: разыскания и комментарии С. 43–62.

<sup>6</sup> М. Кузмин и Н. Сапунов входили в художественную дирекцию театра этого, по словам П. В. Дмитриева, «недолговечного, но яркого театрального предприятия». (Там же. С. 53).

<sup>7</sup> По замечанию Г. А. Морева, «в 1914 году <...> сугубо эпизодическими становятся его <Кузмина — Е. К.> публикации в “Аполлоне” и начинается сотрудничество в массовых изданиях <...>» (*Кузмин М. А.* Дневник 1934 года / Под ред., со вступит. ст. и примеч. Глеба Морева. СПб., 2007. С. 272).

<sup>8</sup> О статьях Кузмина в «Жизни искусства» см.: *Дмитриев П. В., Тимофеев А. Г.* Библиография критической прозы М. А. Кузмина. С. 94–95, 100 и далее.

<sup>9</sup> Скорее всего, Кузмин имеет в виду Александринский театр (в 1920-х его называли Актрама). О работе Кузмина в театре, а также о состоянии изученности этой темы см.: *Дмитриев П. В.* Академический Кузмин. С. 142–143.

<sup>10</sup> См.: *Тимофеев А. Г.* Вокруг альманаха «Абракасас» (из материалов к истории издания) // Русская литература. 1997. № 4. С. 194–195.

<sup>11</sup> См.: *Никольская Т.* Эмоционалисты // Russian Literature. 1986. № 20. С. 61–70; *Пахомова А. С.* Литературное объединение эмоционалистов в контексте «литературной борьбы» 1920-х гг. // Текстология и историко-литературный процесс. Сборник

статей. Вып. VI. М., 2018. С. 145–156.; а также перепечатки статей и произведений эмоционалистов: Русский экспрессионизм: Теория. Практика. Критика / Сост. В. Н. Терехина. М., 2005. С. 270–402.

<sup>12</sup> См.: *Куранда Е. Л.* М. А. Кузмин и его круг в архиве Радловых в ОР РНБ // Михаил Кузмин. Литературная судьба и художественная среда. СПб., 2015. С. 226–270.

<sup>13</sup> О работе Кузмина в «Вечерней Красной Газете» в обстановке его «выдавливания» из культурно-общественной жизни в 1920-е см.: *Дмитриев П. В.* М. Кузмин «под маской». Статьи в «Красной газете» 1926–1929 гг. // Дмитриев П. В. М. Кузмин: разыскания и комментарии. С. 391–436.

<sup>14</sup> *Ренье А. де* Семь портретов. Стихи / Пер. М. Кузмина Рис. Д. Митрохина. Пб.: Петрополис, 1921.

<sup>15</sup> В планах Кузмина были переводы из Ронсара, но неизвестно, состоялись ли они. См.: *Богомолов Н. А., Шумихин С. В.* М. Кузмин. Дневник 1921 года // Минувшее: Исторический альманах. 12. М.; СПб.: Atheneum: Феникс. 1993. С. 486, примеч. 104.

<sup>16</sup> *Франс А.* Избранные сочинения. Т. 6. Остров пингвинов / перевод З. А. Венгеровой <на титульном листе ошибочно напечатано: перевод Е. Бекетовой. — Е. К.>; с предисловием М. Кузмина. Пб.: Всемирная литература, 1919; *Франс А.* Избранные сочинения. Т. 8. Рассказы / Под общей редакцией А. Л. Вольнского; перевод и редакция М. А. Кузмина и К. И. Раткевич; предисловие К. И. Раткевич. М.; Пб.: Всемирная литература, 1922; *Франс А.* Избранные сочинения. Т. 9. Восстание ангелов: повести и рассказы / Предислов. М. Кузмина. Пб.: Всемирная литература, 1919 [1920].

<sup>17</sup> Собрание сочинений Анри де Ренье. В [19 т.] / Пер. с фр. под общ. ред. М. А. Кузмина, А. А. Смирнова и Фед. Сологуба. Л.: Academia, 1923–1927.

<sup>18</sup> О своих «поэтических симпатиях» Кузмин писал В. Руслову в письме от 8–9 декабря 1907. См.: *Богомолов Н. А.* Михаил Кузмин: статьи и материалы. М., 1995. С. 210. За шестнадцать лет, как видим, эти симпатии мало изменились.

<sup>19</sup> О своих пристрастиях в литературе и любимых писателях Кузмин писал, например, в своем последнем известном на сегодняшний день дневнике 1934. См.: *Кузмин М. А.* Дневник 1934 года. (по указателю). См. также: *Богомолов Н. А.* Михаил Кузмин: статьи и материалы. С. 210, где Шекспир, Пушкин и Лесков названы Кузминым в числе любимых писателей в 1907.

<sup>20</sup> См. об этом и других пристрастиях Кузмина в литературе и искусстве в 1920-е: *Петров В.* Калиостро: Воспоминания и размышления о М. А. Кузмине / Публикация Г. Шмакова // Новый журнал. 1986. Кн. 163. С. 81–116. О немецких экспрессионистах — С. 100.

<sup>21</sup> См. рец. Кузмина на драму В. Хлебникова «Ошибка смерти» (Северные Записки. 1917. № 1. С. 263–264).

<sup>22</sup> См.: *Куранда Е. Л.* М. А. Кузмин и его круг в архиве Радловых в ОР РНБ.

<sup>23</sup> Очерк биографических и творческих взаимоотношений Кузмина и Вагинова дает Г. А. Морев. См.: *Кузмин М. А.* Дневник 1934 г. С. 198, примеч. 46. См. также: *Устинов А. Б.* «Чинари» в дневниках Михаила Кузмина // Литературный факт. 2021. № 1. С. 200–252.

<sup>24</sup> В августе 1923 А. М. Ремизов эмигрировал. По замечанию Н. А. Богомолова, в 1920–1930-е Кузмин интересовался эмигрантским творчеством Ремизова, несмотря на его труднодоступность. См.: *Богомолов Н., Малмстад Дж.* Михаил Кузмин: искусство, жизнь, эпоха. СПб., 2007. С. 491; см. также запись в дневнике 1925 о «Кукхе» Ремизова, процитированную: *Кузмин М. А.* Дневник 1934 г. С. 272.

<sup>25</sup> Любовь Кузмина к Юр. Юркуну, продолжавшаяся до конца жизни, стала и началом «новой жизни» для Юркуна, прежде всего как писателя. Первое произведение Юркуна, замеченное критикой, «Шведские перчатки. Роман в трех частях с предисловием М. Кузмина». Юркун разделял эстетические взгляды Кузмина. Кузмин посвятил Юркуну около шестидесяти стихотворений и около двадцати прозаических произведений. В статье «Письмо в Пекин» Кузмин назвал прозу Юр. Юркуна «может быть наиболее своеобразной из современной» (*Кузмин М. Условности: статьи об искусстве. Пг.: Полярная звезда, 1923. С. 165*).

Пользуясь случаем, еще раз приведу уточненную дату рождения Осипа Ивановича Юркуна — 3 сентября 1895 (согласно записи о рождении в метрической книге Римско-католического костела Багаславишкиса). См.: *Куранда Е. Л. Юр. Юркун: оставшиеся детали // Русский модернизм и его наследие: Коллективная монография в честь 70-летия Н. А. Богомолова. М., 2021. С. 95–96*.

<sup>26</sup> Ср. отзыв Кузмина на повесть «Детство Люверс» как на «делающую событие в искусстве» (*Кузмин М. Говорящие // Жизнь искусства. 1922. № 31. 7–15 августа. С. 1*).

<sup>27</sup> *Кузмин М. А. Зеленый соловей. Пятая книга рассказов / Обл. работы А. Божерянова. Пг.: Изд. М. И. Семенова, 1915.*

<sup>28</sup> *Кузмин М. А. Тихий страж. Роман в 2 ч / Обл. работы А. Божерянова. Пг.: Изд. М. И. Семенова, 1916.*

<sup>29</sup> Венецианские безумцы. Комедия М. Кузмина. М.: Изд. А. М. Кожебаткина и В. В. Блинова, 1915.

<sup>30</sup> *Кузмин М. А. Антракт в враге. Рассказы / Обл. работы А. Божерянова. Пг.: Изд. М. И. Семенова, [1916]. (Собрание сочинений. Т. 8).*

<sup>31</sup> *Кузмин М. А. Девственный Виктор. Рассказы. [1918]. (Собрание сочинений. Т. 9).*

<sup>32</sup> *Кузмин М. А. Вожатый. Стихи. СПб.: «Прометей» Н. Н. Михайлова, 1918.*

<sup>33</sup> *Кузмин М. А. Бабушкина шкатулка. Рассказы / Обл. работы А. Божерянова. Пг.: Изд. М. И. Семенова. [1918].*

<sup>34</sup> *Кузмин М. Двум / Обложка, рисунки и клише работы Е. Туровой. Пг.: Артель художников «Сегодня», 1918.*

<sup>35</sup> *Кузмин М. А. Чудесная жизнь Иосифа Бальзамо, графа Калиостро. В 3 кн. Пг.: Странствующий энтузиаст, 1919.*

<sup>36</sup> *Кузмин М. А. Занавешенные картинки / Рис. Вл. Милашевского. Амстердам, 1920.*

<sup>37</sup> *Кузмин М. А. Вторник Мэри. Представление в 3 ч. для кукол живых или деревянных. Пг.: Petropolis, 1921.*

<sup>38</sup> *Кузмин М. А. Нездешние вечера. Стихи. 1914–1920. Пб.: Петрополис, 1921.*

<sup>39</sup> *Кузмин М. А. Эхо. Стихи. Пб.: Изд. «Картонный домик», 1921.*

<sup>40</sup> *Кузмин М. А. Лесок. Лирическая поэма для музыки с объяснительной прозой в 3 частях / Граф. украшения исполнил худож. Александр Божерянов. Пг.: Изд-во «Неопалимая купина», 1922.*

<sup>41</sup> *Кузмин М. А. Условности. Статьи об искусстве. Пг.: Полярная звезда, 1923.*

<sup>42</sup> *Кузмин М. А. Параболы. Стихотворения. 1921–1922. Пб.; Берлин: Петрополис, 1923.*

№ 6

АВТОБИОГРАФИЯ И СПИСОК ЕГО ЛИТЕРАТУРНЫХ РАБОТ.  
1923<sup>1</sup>

Родился я в Ярославле в 1875 году 6<sup>го</sup> Октября. Происхождения русского. Бабушка со стороны матери – француженка, внучка французского актера Офран. Детство провел в Саратове. С 1885 года в Петербурге, выезжал только в провинцию (Ярославская, Костромская, Нижегородская, Казанская, Саратовская, Тамбовская, Смоленская, Архангельская губ<ерния>) и 2 большие поездки за границу (Египет, Турция и Греция) и Германия и Италия, где прожил больше году <так!>.

Учился в 8<sup>ой</sup> гимназии и в консерватории по классу композиции у Римского-Корсакова. Готовился быть музыкантом. Писать стал с 1904 года.

Первое признание со стороны общества «Мира Искусства» (Дягилев, Сомов, Нувель, Бакст) и московского издательства «Скорпион».

С 1915 года безвыездно в Петербурге. Холост.

*М. Кузмин.*

*Книги*

1907. Приключения Эмми Лебефа  
Три пьесы  
Крылья (изд<ание> 2 1908)  
изд<ание> 3 1923
1908. Сети (изд<ание> 2 1915 изд<ание> 3 1922)
1909. Комедии
1910. 1<sup>ая</sup> книга рассказов  
2<sup>ая</sup> книга рассказов  
Куранты любви
1912. Осенние озера (изд<ание> 2. 1923)
1913. 3<sup>я</sup> книга <стихов<sup>2</sup>> рассказов
1914. Глиняные голубки (изд<ание> 2 1923)  
Покойница в доме.
1915. Плавающие, путешествующие (изд<ание> 2 1915.  
изд<ание> 3 1923)  
Военные рассказы  
Зеленый соловей

- Тихий страж  
Венецианские безумцы  
1916. Антракт в овраге.  
1918. Вожатый.  
Девственный Виктор  
Бабушкина шкатулка  
Двум  
1919. Новый Плутарх. Жизнь Калиостро.  
1920. Занавешенные картинки  
1921. Нездешние вечера (изд<ание> 2. 1922г)  
Вторник Мэри (2 изд<ание> 1922)  
Эхо  
1922. Лесок  
Параболы  
1923. Условности

*Переводы отд<ельные> изд<ания>*

*Боккаччо* <так!>. Фиаметта  
*Ренье* Семь портретов  
*А. Франс* Маленький Пьер  
Юность

*Музыкальные произведения изданные*

Куранты любви  
Духовные стихи  
С Волги  
Песенки  
Гавот и павана  
Александрийския <так!> песни (2 тетр<ади>)<sup>3</sup>  
Города<sup>4</sup>  
Лесок (печатается)

*Переводы на немецкий язык*

Подвиги Александра (изд<ание> Нурегюн 2 изд<ание> Musarion)

1<sup>ый</sup> том рассказов (1 изд<ание> Müller 2 и 3 изд<ание> Musarion)<sup>5</sup>

Нежный Иосиф (Musarion)

Александрийские пени (Musarion)

Куранты любви

Приключение <так!> Эме Лебефа (Fr. Gurlitt)

Путешествие Джона Феерфакса <так!> (Otchis)

---

<sup>1</sup> ИРЛИ, Р I, оп. 12, № 158, л. 1–4.

<sup>2</sup> Зачеркнуто.

<sup>3</sup> Кузмин М. А. Александрийские песни [Ноты] в 2-х тетрадах. Тетрадь I: для голоса с фортепиано. М.: Гос. муз. изд-во. Художественный отдел, 1921. (1. Вечерний сумрак; 2. Сладко умереть; 3. Что ж делать?; 4. Я спрашивал; 5. Если б я был; 6. Солнце, солнце).

Кузмин М. А. Александрийские песни [Ноты]. Тетрадь II: для голоса с фортепиано. М.: Гос. муз. изд-во. Художественный отдел, 1921 (1. Когда мне говорят «Александрия»; 2. Когда утром выхожу из дома; 3. Ты, как у гадателя отрок; 4. Когда я тебя первый раз встретил; 5. Нас было четыре сестры; 6. Их было четверо).

<sup>4</sup> У Кузмина цикл «Города» (написан в октябре–декабре 1905) указан как вышедший. Скорее всего, он планировал напечатать его в том же издательстве, что и две тетради «Александрийских песен». В указателе Б. В. Асафьева дается список этого цикла: «Города: На собственный текст:

Углич: “Вот уж не думала”. — “У Казанской, говоришь, за рядами?” — “Что ж говорить мне”.

Москва: “Я сидел, наклонившись над свитком”. — “Пьяный стрелец проводит нас”. — “Люди православные, князья, бояре”.

Петербург: “Полина, Полина”. — “В освещенном зале стояли мы”. — “Перед рассветом покидал я город”. См.: *Глебов Игорь*. <Асафьев Б. В.> Русская поэзия в русской музыке. 2-е изд. [Пг.]: Петрогр. гос. акад. филармония, 1922. С. 141. Об истории создания цикла см.: *Перхин В. В.* Шестнадцать писем М. А. Кузмина к Г. В. Чичерину (1905–1907) // Русская литература. 1999. № 1. С. 197.

<sup>5</sup> По замечанию А. Г. Тимофеева, «на самом деле: 2 изд. bei Georg Müller» — анализ этого списка см.: *Тимофеев А. Г.* «...У дорогих моему сердцу немцев...». Материалы к библиографии прижизненных немецких изданий М. Кузмина. С. 194–195.

АВТОБИОГРАФИЯ. 1925 ГОД<sup>1</sup>

Родился я в городе Ярославле 6 Октября 1875, но покинул тот город в младенчестве и детство провел в Саратове, приезжая в родной город только как гость. С 1886 года живу в Ленинграде. Совершил поездку в Египет, Малую Азию, Грецию, был в Германии и довольно долго жил в Италии. Из местностей русских хорошо знаком с верхним и средним Поволжьем, Севером и Новгородской, Псковской губерниями. Большинство поездок по России делал на лошадях. Будучи одно время очень близок к старообрядцам, имел случаи посещать далекие места сосредоточения их духовной жизни.

Учился в 8<sup>ой</sup> гимназии (где одно время директором был Ин. Анненский) и в консерватории по классу композиции у Римского-Корсакова. Готовился быть музыкантом, лишь с 1904 года начал писать стихи и прозу. По совету Ю. Верховского, старинного моего друга, выступил, как поэт, в сборнике «Зеленый сборник» (1905). Сборник обратил на себя внимание В. Брюсова, который пригласил меня в «Весы», где я и нашел дружеский и прочный приют. Как композитор я сошелся с кружком «Вечера современной музыки» и через него с группой художников «Мира Искусства», оказавших на меня большое влияние. Из отдельных личностей большое культурное и художественное влияние оказали на меня Г. В. Чичерин, друг моей юности и товарищ по гимназии, поэт Вяч. Иванов и К. А. Сомов.

Официально я не принадлежал ни к какой литературной школе, лишь за последние годы, примкнув к группе эмоционалистов (общей с экспрессионизмом), с которой связан и личной дружбой (К. Вагинов, художник В. Дмитриев, Адр. Пиотровский, Анна Радлова, С. Радлов, Б. Папаригопуло и Юр. Юркун).

Напечатаны у меня 6 книг стихов (Сети, Осенние озера, Глиняные голубки, Вожатый, Нездешние вечера, Параболы (Берлин 1923) и около 15 томов прозы, пьес и статей. Подробный библиографический список приложен к книжке «Эхо» 1921 года;<sup>2</sup> после той книги вышли «Лесок» (1922) Параболы (1923) Условности (1923) Новый Гуль (1924)<sup>3</sup> Рерих (1924).<sup>4</sup>

В настоящее время готовлю второй том статей, новый сборник стихов<sup>5</sup>, и пишу роман «Римские чудеса»<sup>6</sup> и «Жизнь Вергилия».<sup>7</sup>

За последнее время вышло много переводов на немецкий язык, причем многие с иллюстрациями. За время 1919–1924 появилось книг 8.

М. Кузмин-

<sup>1</sup> ГАЯО (Государственный архив Ярославской области), ф. Р-572, оп. 1, д. 32. Подготовительные документы к сборнику стихотворений «Ярославские поэты» (стихи и автобиография пошехонского поэта С. Я. Дерунова, блокнот редактора газеты «Северный край» В. Михеева с записями стихов за 1883 г., письмо, автобиография и стихи русского поэта и писателя М. А. Кузмина).

Архивная датировка документа — 1925 год. Однако есть сведения, что С. С. Дмитриев составил рукописный сборник «Ярославские поэты» в 1924. Известно, что С. С. Дмитриев планировал серию таких сборников под общим названием «Мусажет». Для одного из них Кузмин, по-видимому, и прислал автобиографию. К сожалению, на момент публикации ознакомиться с архивом С. С. Дмитриева в Ярославле не удалось. Сведения о нем есть в архивном путеводителе: ф. Р-572 (Дмитриев Сергей Сергеевич (04 сентября 1906 г. — 09 ноября 1991 г.), историк, профессор МГУ им. М. В. Ломоносова г. Москва. URL: <https://alertino.com/ru/65667>

Автобиография была воспроизведена в книге: *Скибинская О. Н.* Мария Петровых: ярославские проекции. Ярославль, 2020. С. 138–139. В книге фотомеханическим способом полностью воспроизведен автограф Кузмина. Здесь публикация осуществлена по этой фотографии в книге О. Н. Скибинской.

<sup>2</sup> Кузмин М. А. Эхо. Стихи. Пб.: Изд. «Картонный домик», 1921. С. 61–64. Библиография включает 30 книг Кузмина: первая в списке — «Приключения Эмме Лебефа», последняя — «Нездешние вечера».

<sup>3</sup> Кузмин М. А. Новый Гуль / Обл. работы Д. И. Митрохина. Л.: «Academia», 1924.

<sup>4</sup> Н. К. Рерих. Очерк Кузмина. М.: Изд-во Всероссийского Комитета Помощи Инвалидам Войны при ВЦИК советов, [1923].

<sup>5</sup> По всей видимости, «Форель разбивает лёд».

<sup>6</sup> Кузмин работал над романом «Римские чудеса» с 1919, начальные главы так и неоконченного (ненаписанного?) романа напечатаны: Стрелец. Сборник третий последний / Под ред. Александра Беленсона. СПб., 1922. С. 7–22. Об истории работы Кузмина над текстом см.: Кузмин М. А. Дневник 1934 г. С. 191–192.

<sup>7</sup> «Жизнь Вергилия», по замыслу Кузмина, должна была открываться серия книг «Новый Плутарх» (о «героях» серии см.: *Богомолов Н., Малмстад Дж.* Михаил Кузмин: искусство, жизнь, эпоха. С. 306). Написанное о Вергилии было напечатано в альманахе «Абрассас». (Пг., 1922–1923. С. 4–10) под заглавием: «Златое небо (жизнь Публия Вергилия Марона, Мантуанского Кудесника)».

АВТОБИОГРАФИЯ КУЗМИНА. 1927 ГОД<sup>1</sup>

Родился я в Октябре 1876 года в Ярославле. Детство провел в Саратове с 1887 года живу в Петербурге, где и учился сначала в 9<sup>2</sup> гимназии (директор И. Анненский), потом в консерватории по классу композиции у Римского-Корсакова и в университете. Учился вместе с Г. В. Чичериным, дружба которого оказала неизгладимое на меня влияние. Кроме времени, больше года, проведенного в Италии и поездок в Германию и Египет, живу все время в Ленинграде. По причинам чисто биографического характера довелось бывать на севере России и поволжье <так!> в местах, где особенно распространен раскол.

По бабушке со стороны матери происхождения французского.

Начал стихи поздно, предполагал быть музыкантом.

Впервые напечатался в «Весах» в 1905 году («Александрийские песни», «Крылья»).

Первое одобрение как музыкант и поэт встретил со стороны об<ще>ства «Вечера Совр<еменной> музыки (Каратыгин, Нурок), группы «Мира Искусства» (Дягилев, Сомов), Вяч. Иванова и Валерия Брюсова.

Близкое участие принял в журнале «Аполлон» и в театре «Дом Интермедий» (Мейерхольд, Сапунов).

Издано до 1927 года книг 35.

С 1908 года перевожусь на немецкий язык (до двенадцати книг).

Писал для небольших театров и музыкальные сопровождения к пьесам («Шут Тантрис», «12 ночь», «Эуген Несчастный» и т. п.).

В настоящее время главным образом занимаюсь переводами для изд-ва «Academia» (Ренье, Меримэ, Гофман).

М. Кузмин

— • —

1927. Ноябрь.

<sup>1</sup> ИМЛИ, ф. 192, ед. хр. 18., л. 1. Обстоятельства написания автобиографии не установлены.

<sup>2</sup> Ошибка или описка Кузмина: он учился в 8-ой гимназии.

№ 9

ОТВЕТЫ НА АНКЕТУ ДЛЯ СЛОВАРЯ СОВРЕМЕННОКОВ  
Г. Г. БРОДЕРСЕНА  
24 ОКТЯБРЯ 1928<sup>1</sup>

- |   |  |
|---|--|
| 1. Фамилия, имя и отчество  | Кузмин Михаил Алексеевич   |
| 2. Псевдоним  | М. К.; М. А.   |
| 3. Социальное положение и профессия   | писатель и композитор  |
| 4. Специальность  | ----   |
| 5. Дата и место рождения  | 6 Октября (ст. ст.) 1875. гор. Ярославль   |
| 6. Сведения о родителях:<br>О<тец> (имя и отчество)   | Алексей Алексеевич Кузмин<br>(1812–1886)<br>Надежда Дмитриевна Федорова<br>(1834–1904)<br>О<тец> бывший морской оф<и-<br>цер>, потом служил по выборам<br>(Ярославской губ<ернии>)<br>М<ать> Дочь инсп<ектора> клас-<br>с<ов> театр<ального> училища |
| М<ать> (имя, отчество и девичья фамилия)  | О<тец> мелкие помещики Ярос-<br>лавской губернии (были старооб-<br>рядцы)<br>М<ать> Бабушка француженка,<br>внучка изв<естного> франц<уз-<br>ского> актера Оффрена (Auffrin)   |
| 7. Сведения о предках по отцу и матери  | холост.  |
| 8. Семейное положение <sup>2</sup> (с указанием имен родителей жены или мужа)   |  |
| 9. Сведения о детях: С. (имена, год рождения)<br>Д. (имена, год рождения) <sup>3</sup>                                      |  |
| 10. Образовательный ценз (школа, вуз, гимназия, университет, консерватория (класс композиции у Римского-Корсакова) и т. п.) |  |
| 11. Партийность   | беспартийный   |
| 12. Принадлежность к союзу или организации <sup>4</sup>   | Союз писателей, Союз поэтов, МОДПиК  |

13. Служба и др<угие> биографические данные

Вообще не служил. Участвовал в журн<алах>: «Весь», «Золотое руно», «Перевал», «Русская мысль», «Сев<ерные> записки», «Аполлон» (близкое участие), «Нива», «Огонек» и т. п.

Служил некоторое время Тео, как член редколлегии «Жизнь искусства», и один год в БДТ, как зав<едующий> лит<ературной> частью (после смерти Блока)

14. Научные труды, сочинения, композиции, сооружения, картины, роли и т. д.

1. 6 книг стихов («Сети», «Осенние озера», «Глиняные голубки», «Вожатый», «Нездешние вечера», «Параболы»). «Александрийские песни».

2. 14 книг прозы («Прикл<ючения> Эме Лебефа», «Крылья», «Калиостро», «Подвиги Александра», «Нежный Иосиф», «Мечтатели», «Тихий страж», «Плавающие путешественники»).

3. Муз<ыка>: «Александрийские песни», «С Волги», «Духовные стихи», «Детские песни», муз<ыка> к пьесам «Эуген Несчастный»,<sup>5</sup> «Шут Тантрис», «12 ночь» и т. п.

4. перев<оды>: «Фиаметта» <так!> Бокаччо; Ренье; Меримэ<sup>6</sup> <так!>; Апулей<sup>7</sup>. Переводы на нем<ецкий> яз<ык> моих книг: вышло 8 книг.

15. Любительские занятия<sup>8</sup>

16. Местожительство

Ленинград, ул. Рылеева, № 17, кв. 9.

Дата 24 октября 1928

Подпись М. Кузмин

<sup>1</sup> РНБ, ф. 103, ед. хр. 85, л. 2–2 об. Анкета заполнена на печатном бланке «Схема словаря», рассылаемым Г. Г. Бродерсеном писателям. Вперв. опубл. с незначительными неточностями: *Толмачев М. В.* Неизвестный Кузмин. С. 50–55.

<sup>2</sup> Здесь и далее Кузмин зачеркнул те вопросы анкеты, на которые не считал нужным отвечать.

<sup>3</sup> Зачеркнуто.

<sup>4</sup> Зачеркнуто.

<sup>5</sup> Об участии Кузмина в постановке «Эжена Несчастливого» С. Радлова см.: *Куранда Е. Л.* М. А. Кузмин и его круг в архиве Радловых в ОР РНБ. С. 233–237.

<sup>6</sup> *Мериме П.* Локис. Рассказы / Пер. М. Кузмина. Л.: Academia, 1927; *Мериме П.* Собрание сочинений. В 7 т. / Пер. под общ. ред. М. А. Кузмина, М. Л. Лозинского, А. А. Смирнова; Предисл. А. А. Смирнова; илл. и оформ. В. А. Фаворского. Л.: Academia, 1927–1929.

<sup>7</sup> *Апулей.* Золотой осел. (Превращения): В 11 кн. / Пер. М. А. Кузмина; ст. и коммент. А. И. Пиотровского; оформ. С. М. Пожарского. Л.: Academia, 1929.

<sup>8</sup> Зачеркнуто.

№ 10

ЗАЯВЛЕНИЕ М. А. КУЗМИНА ВО ВСЕРОССИЙСКИЙ СОЮЗ  
ПИСАТЕЛЕЙ О НАЗНАЧЕНИИ ЕМУ ПЕРСОНАЛЬНОЙ  
ПЕНСИИ И ПРОДЛЕНИИ СРОКА ПУТЕВКИ В ДОМ  
ОТДЫХА С ПРИЛОЖЕНИЕМ АВТОБИОГРАФИЧЕСКИХ  
СВЕДЕНИЙ И АВТОБИБЛИОГРАФИИ.  
15 ДЕКАБРЯ 1928–1926 ИЮЛЯ 1934<sup>1</sup>

Во Всероссийский Союз Писателей  
Кузмина Михаила Алексеевича  
Заявление.

В виду моего преклонного возраста, общей усталости и отсутствия достаточного и сколько-нибудь гарантированного заработка, вследствие чего неоднократно получается невозможность выполнять насущнейшие требования жизни (квартира, отопление, освещение и т. п.), что в свою очередь окончательно тормозит всяческую работу, я обращаюсь в Союз Писателей с просьбой ходатайствовать перед соответствующими инстанциями о назначении мне персональной пенсии<sup>2</sup>, основанием к чему может служить моя почти двадцатипятилетняя литературная деятельность.

М. Кузмин.

Ленинград ул. Рылеева д. 17 кв. 9.

15 Декабря 1928.

Михаил Алексеевич Кузмин.

Родился 6<sup>го</sup> Октября 1872 года в Ярослав<ле> и детство провел в Саратове.

С 1886 года в Петербурге (выезды за границу и по России, год в Италии).

Учился в гимназии, университете и Консерватории (класс композиции Римского-Корсакова).

Впервые напечатался в «Зеленом сборнике» 1904 года.

*Отдельные книги*

1) Приключения Эме Лебефа.		(Птрб.)	1907
2) Три пьесы			1907
3) Крылья	повесть	М. «Скорпион»	1907 (1908 2 изд<ание> 1910 3 изд<ание> 1924 4 изд<ание> Берлин) <sup>3</sup>
4) «Сети»	стихи	М. «Скорпион»	1908 1915 2 изд<ание> 1924 3 изд<ание> Берлин <sup>4</sup>
5) Комедии		Птб. «Оры»	1908
6) Первая книга рассказов		М. «Скорпион»	1910
7) Вторая книга рассказов		М. «Скорпион»	1910
8) Куранты любви	текст и музыка	М. «Скорпион»	1910
9) Осенние озера	стихи	М. «Скорпион»	1912
9) <sup>5</sup> Третья книга рассказов		М. «Скорпион»	1912
10) Глиняные голубки	стихи	СПБ. Семенов	1914
11) Покойница в доме	рассказы	СПБ. Семенов	1914
12) Плавающие-путешествующие	роман	СПБ. Семенов	1915
13) Зеленый соловей	рассказы	СПБ. Семенов	1915
14) Тихий страж	роман	СПБ. Семенов	1915
15) Венецианские безумцы	пьеса	М. Кожебаткин	1915
16) Антракт в овраге	рассказы	СПБ. Семенов	1916
17) Девственный Виктор	рассказы	СПБ. Семенов	1918
18) Вожатый	стихи	СПБ. Прометей	1918
19) Бабушкина шкатулка	рассказы	СПБ. Семенов	1918
15) Чудесная жизнь Калиостро		СПБ. Странствующий энтузиаст	1919

16) Вторник Мэри	пьеса	СПБ. Петрополис	1921
17) Нездешние вечера	стихи	П. Петрополис	1921
18) Эхо	стихи	П. «Картонный домик»	1921
19) Лесок		П. «Неопалимая купина»	1922
20) Условности	статьи	П. «Полярная звезда»	1923
21) Параболы	стихи	Берлин Петрополис	1923
22) Новый Гуль	стихи	Лнгр «Academia»	1924

### *Музыка*

1) С Волги	романсы	изд. Цимерман
2) Духовные стихи		-----
3) Гавот и павана		---
4) Песеньки		изд. Довингофа <так!>
5) Александрийские песни	2 тетр<ади>	изд. Музсектора Госиздата

### *Переводы*

1) Боккачьо	Фиаметта <так!>	изд. Корнфельда.
2) <i>Ренье</i>	По прихоти короля Встречи г-на де Брео Живое прошлое	изд. Academia
3) Мериме	Амфисбена Локис Двойная ошибка	
4) отдельные стихотворения Уальда и Бердсли		
5) стихотворные примеры в книге Реми де Гурмона «Книга масок»		
6) Тексты опер: А. Берг	«Вацек» <так!>	

Р. Штраусс <так!>	«Электра» «Кавалер роз»
Легар	«Паганини» «Голубая мазурка»
Шенберг	«Песни Гурре»
Монтеверди	«Орфей»
Малер	«Песни о земле» <sup>6</sup>

*Исполнявшаяся музыка к пьесам*

1) Блок	Балаганчик	театр Комисаржевской
2) Ремизов	Бесовское действо	----
3) Грилпарцер <так!>	«Прабабка» <sup>7</sup>	----
4) Гардт <так!> <sup>8</sup>	«Шут Тантрис»	Александр<инский> т<еатр>
5) Шекспир	«12 <sup>ая</sup> ночь»	Б<ольшой> Др<аматический> Т<еатр>
6) Сем Бенелли	Рваный плащ	----
7) Брюсов	«Земля»	----
8) Толлер	«Эуген несчастный»	б<ывший> Михайловский театр
9) Плавт	Близнецы	Б<ольшой> Др<аматический> Т<еатр>
10) Мольер	Мнимый больной	Нар<одный> <дом>
11) Лопе де Вега	Собака садовника	----

*Участвовал в журналах и газетах*

Весы (О прекрасной ясности.<sup>9</sup> Театр<альная> критика)  
 Золотое руно  
 Перевал  
 Аполлон (член ред<акционной> коллегии)  
 Русская мысль  
 Северные записки  
 Биржевые известия (утр<енний> и веч<ерний> выпуск)  
 Утро России  
 Огонек

Солнце России

Аргус

Жизнь Искусства 1917–<19>19 (член ред<акционной> коллегии)

Театр

Рабочий и Театр

Красная газета (утр<енний> и вечерний вып<уски>)

Новая Россия

*Переводы на иностранные языки*

*На немецкий*

1) Подвиги великого Александра	München	Hyperion	1910
2) Первая книга рассказов	München	Bei Georg Müller,	1911
3) Нежный Иосиф	München	Musarion	1919
4) Зеленый соловей			
6) <sup>10</sup> Путешествие Фирфакса	Orchis		1927
7) Александрийские песни	пер. Элиазберга <так!>		1921
8) -----	пер. Вальтера		
9) Приключения Эме Лебефа	Berlin Hurlitt <так!>		1923 <sup>11</sup>
10) Жизнь Калиостро	Гейдельберг	Merlin	1928
11) Тихий страж	Heidelberg	Merlin verlag	1928

Отдельные стихи и рассказы есть во французских<sup>12</sup> и американских<sup>13</sup> антологиях.

«Жизнь Калиостро» переведена на английский и чешский языки.<sup>14</sup>

<sup>1</sup> РГАЛИ, ф. 232, оп. 1, ед. хр. 5, 5 л.

<sup>2</sup> Пенсию Кузмин не получил. См.: *Кузмин Михаил*. Дневник 1929 года. (Окончание) / Публикация и комментарии С. В. Шумихина // Наше наследие. 2010. № 95. С. 86.

<sup>3</sup> *Кузмин М. А.* Крылья. Повесть в трех частях. 4-е изд. / Обл. Н. Альтмана. Берлин: Петрополис, 1923.

<sup>4</sup> *Кузмин М. А.* Сети. Первая книга стихов. 3-е изд. / Обл. Н. Альтмана. Пб. — Берлин: Петрополис, 1923.

<sup>5</sup> Описка Кузмина в нумерации при переходе на следующий лист.

<sup>6</sup> О переводах Кузминым либретто см.: *Дмитриев П. В.* Академический Кузмин. С. 165–235.

<sup>7</sup> См. № 2, примеч. 63.

<sup>8</sup> См. № 2, примеч. 64.

<sup>9</sup> Статья Кузмина «О прекрасной ясности» напечатана в журнале «Аполлон» (1910. № 4. С. 5–10.)

<sup>10</sup> И снова Кузмин ошибается в нумерации при переходе на оборот листа.

<sup>11</sup> Скорее всего, Кузмин имеет в виду: *Die Abenteuer des Aigē Lebeuf* [Приключения Эме Лебефа] / Dt. v. Pawel Barchan; Mit 24 Radierungen v. Hans Meid. Berlin: [F.] Gurlitt, 1922. Здесь и далее при сверке переводов Кузмина на немецкий язык использована работа: *Тимофеев А. Г.* «...У дорогих моему сердцу немцев...». Материалы к библиографии прижизненных немецких изданий М. Кузмина. С. 183–203.

<sup>12</sup> *Chuzewille J.* (trad.) 1914. *Anthologie des poètes russes*. [Anthology of Russian Poets] / Préface de Valère Brussov. Paris: G. Crès & Cie, 1913. В рецензии на антологию Жана Шюзевилля Гумилев отмечал переданное переводчиком «веселое лукавство Кузмина» в стихотворении «В саду» («Хотите ль знать Вы, люблю ли я...») из цикла «Ракеты». См.: *Гумилев Н.* Письмо о русской поэзии // *Аполлон*. 1914. № 5. С. 42.

<sup>13</sup> *Modern Russian Poetry: An Anthology* / Select. and transl. with an introd. by V. Deutsch and A. Yarmolinsky. New York: Harcourt Brace and Company, 1921. P. 118–120. В антологии напечатаны два перевода стихотворений Кузмина: 1) Второе стихотворение «Отри глаза и слез не лей...» (Н. Д. Кузнецову) из цикла «Зимнее солнце» (1911) — книга «Осенние озера» (1912) под заголовком “Now dry thy eyes”; 2) «Умывались, одевались...» (1906) из цикла «Любовь этого лета» — «Сети. Первая книга стихов» (1908). При этом в биографической справке, предвещающей публикацию, годом рождения Кузмина указан 1877. Ср.: № 1, примеч. 2.

<sup>14</sup> *Kuzmin M. A.* *Podivuhodný život Josefa Balsamo Hraběte Cagliostro* / Přeložil Aleš Silva. Praha: Hudec, 1923.

Два стихотворения Кузмина из цикла «Осенний май» были переведены на чешский язык и напечатаны в газете: 1) «К матери нашей, Любви, я бросился, горько стелая...» / *Podzimní máj*. VII. („K mateři společně, lásce, běžel jsem...“). Přel.-ý. *Ostravský deník* (М. Острава) 17, 1917, *Zábav, příl.*, s. 2–3, 20. V. Báseň; 2) «Не мальчик я, мне не опасны...» / *Podzimní máj* („Hoch nejsem, pro mě není zrádné...“). Přel.-ý. *Ostravský deník* (М. Острава) 17, 1917, *příl. Nedělní besedy*, 22. VII. См.: *Bečka Jiří, Černý Marcel, Koutenská Zdena, Nykl Hanuš, Taušová Jitka, Ulbrecht Siegfrie.* *Slavica v české řeči III / 1: Překlady ze západo- a jihoslovanských jazyků v letech 1891–1918*. Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i. S. 287–288.

ПРИЛОЖЕНИЕ  
ТАБЛИЦА РАЗНОЧТЕНИЙ И СОВПАДЕНИЙ  
В БИОГРАФИЧЕСКИХ СВЕДЕНИЯХ М. А. КУЗМИНА

№	Дата	Источник	Дата рождения	в СПб	Образование	Начало литературной деятельности
1	3.01.1909	РНБ, ф. 248, № 454	6.10.1875		8 гимназия СПб консерватория	1906
2	1913	ИРЛИ, ф. 377, оп. 7, № 1982, л. 1–5 об.	6.10.1875	с 1885	8 гимназия СПб консерватория	1904 Зеленый сборник
3	23.01.1915	РГАЛИ, ф. 1068, оп. 1, № 84	6.10.1875		8 гимназия СПб консерватория	1905 Зеленый сборник
4	1920	РГБ, ф. 81, оп. 14, д. 351	1875		гимназия консерватория	1905
5	1923	РНБ, ф. 474, Альбом № 2	6.10.1875	с 1886	8 гимназия консерватория	1903/1905
6	1923	ИРЛИ, Р I, оп. 12, № 158	1875	с 1885	8 гимназия консерватория	1904
7	1925	ГКУ ЯО ГАЯО, ф. 572, оп. 1, д. 32	6.10.1875	с 1886	гимназия консерватория	1904 Зеленый сборник 1905
8	1927	ИМЛИ, ф. 192, № 18	октябрь 1876	с 1887	9 гимназия СПб консерватория	1905 в Весах
9	24.10.1928	РНБ, ф. 103, № 85	6.10.1875		гимназия, университет консерватория	
10	15.12.1928	РГАЛИ, ф. 232, оп. 1, ед. хр. 5	6.10.1872	с 1886	гимназия, университет консерватория	1904